

## 出國報告（出國類別：實習）

# 參加歐盟執委會「國家專家專業訓練計畫（NEPTs）出國報告」

服務機關：勞動部

姓名職稱：曾耀寬 視察

派赴國家/地區：比利時/布魯塞爾

出國期間：112年3月1日至112年5月31日

報告日期：112年9月8日

## 摘要

歐盟執行委員會（European Commission，簡稱歐盟執委會）所推動的「國家專家專業訓練計畫（National Experts in Professional Training，簡稱 NEPTs）」，旨在為歐盟會員國、歐洲自由貿易聯盟會員國（European Free Trade Association, EFTA）及其他第三國所派遣之人員，提供在歐盟執委會轄下總署進行的 3 至 6 個月交流訓練機會，藉由人員間專業知識交流，發展會員國與歐盟行政部門間有效而流暢的工作關係。我國每年皆推薦在職官員前往相應的總署進行 3 個月的實習，是少數能夠參與此計畫的非歐盟會員國。

筆者有幸被選派到歐盟執委會轄下「就業、社會事務及包容總署（Directorate-General for Employment, Social Affairs and Inclusion, DG\_EMPL）」所屬「勞動力移動及國際事務司（Directorate E - Labour Mobility and International Affairs）」之「國際事務處（Unit of International Affairs, E3）」實習，在駐歐盟及比利時代表處莊副組長美娟及外交部同仁當地的支援協助下，順利完成了實習任務，透過與歐盟執委會官員交流互動，對維持臺灣與歐盟之夥伴關係，作出力所能及之貢獻。

## 目次

壹、NEPTs 源起及目的 .....	4
貳、歐洲聯盟及實習單位介紹 .....	5
參、實習過程 .....	13
肆、心得及建議 .....	15
附錄一、工作文件 .....	18
附錄二、企業永續性盡職調查指令草案 .....	32

## 壹、NEPTs 源起及目的

歐盟執委會於 2008 年啟動「國家專家專業訓練計畫」(National Experts in Professional Training, NEPTs)。這一計畫的核心宗旨是加強歐盟會員國及第三國官員對歐盟政策和組織運作的了解，並促進彼此的交流與合作。每年的 NEPTs 計畫分為兩期，即 3 月和 10 月。而對於非歐盟會員國的申請者，其實習期間僅限三個月。實習人員在借調期間，薪資或其他補助需由申請者原機關負擔。實習期間依據歐盟執委會 2008 年 11 月 12 日 C(2008)6866 決定，工作之遂行應為歐盟整體利益而非為國家利益，且不應受任何外部政府、機構或個人的影響，確保以客觀、公正的態度履行職責，並不得透露職務相關的敏感信息，相關忠誠及保密義務與正式人員並無區別別。

Nepts 的申請者需選填最多三個總署進行實習，並依據自身的專業、經驗和申請原因提交申請表，由外交部將彙整這些申請資訊，並透過歐盟執委會的人事總署 (DG-HR)，與歐盟執委會相關主管部門進行匹配及對接，獲選者將在培訓開始前二個月左右獲得通知。

除了 NEPTs 計畫，歐盟還有其他類似計畫，例如國家派遣專家(Seconded National Experts, SNEs)及針對歐盟公民的藍皮書實習生(Blue Book traineeships)。我國外交部透過「臺歐盟雙邊諮商會議」與歐盟進行對話，積極爭取更多的實習名額，至今，已有超過 50 位我國機關人員參與 NEPTs 計畫，並在不同的總署進行實習。

筆者所屬機關勞動部，除了與歐盟在勞動事務上進行廣泛的合作，並為了更好地與歐盟勞動政策接軌，積極鼓勵所屬人員申請 NEPTs 計畫。筆者本次有幸被選派至「就業、社會事務及包容總署」轄下「勞動力移動及國際事務司」進行實習，對於職業生涯無疑是一個相當寶貴的經驗。

## 貳、歐洲聯盟及實習單位介紹

### 一、歐洲聯盟（European Union, EU）成立概述<sup>1</sup>

歐洲聯盟（下稱歐盟），一個由歐洲國家組成的超國家組織，最初起源於 1951 年的歐洲煤鋼共同體（European Coal and Steel Community, ECSC），其後發展為歐洲共同體（European Community, EC），再成為歐盟，旨在促進歐洲國家之間的合作、和平、經濟一體化和共同政策的制定。

1951 年，比利時、法國、德國、義大利、盧森堡和荷蘭 6 國共同成立了歐洲煤鋼共同體，這是歐洲首個具有超國家權限的機構。該機構旨在確保煤炭和鋼鐵產業的共同控制，從而減少戰爭風險，並為歐洲戰後的經濟復甦，奠定基礎。

1965 年，歐洲經濟共同體(European Economic Community, EEC)的 6 個會員國（法國、德國、義大利、荷蘭、比利時和盧森堡）在比利時首都布魯塞爾，簽訂合併條約(又稱布魯塞爾條約)，將歐洲煤鋼共同體、歐洲原子能共同體(Euratom)以及歐洲經濟共同體，這歐洲三大共同體組織機構合併，統稱為歐洲各共同體（European Communities, EC），並自 1967 年 7 月 1 日生效。

1993 年 11 月 1 日，馬斯垂克條約（Maastricht Treaty）生效，歐洲三大共同體納入歐盟，創立歐洲聯盟及包含共同外交、內政和歐洲共同體的歐盟三支柱，發展共同外交及安全政策，並加強司法及內政事務上的合作，為歐共體建立政治聯盟和經濟與貨幣聯盟確立了目標與步驟，歐元並於 2002 年 1 月 1 日開始流通。

2009 年 12 月 1 日，里斯本條約（Treaty of Lisbon）生效，該條約旨在提升歐盟效率、民主性和國際影響力，強調權力分配、權限擴大、外交政策合作、歐盟理事會主席設置、基本權利保護等。通過增加議會參與、強化多層次治理和強調透明度，為歐盟帶來了結構性改變。

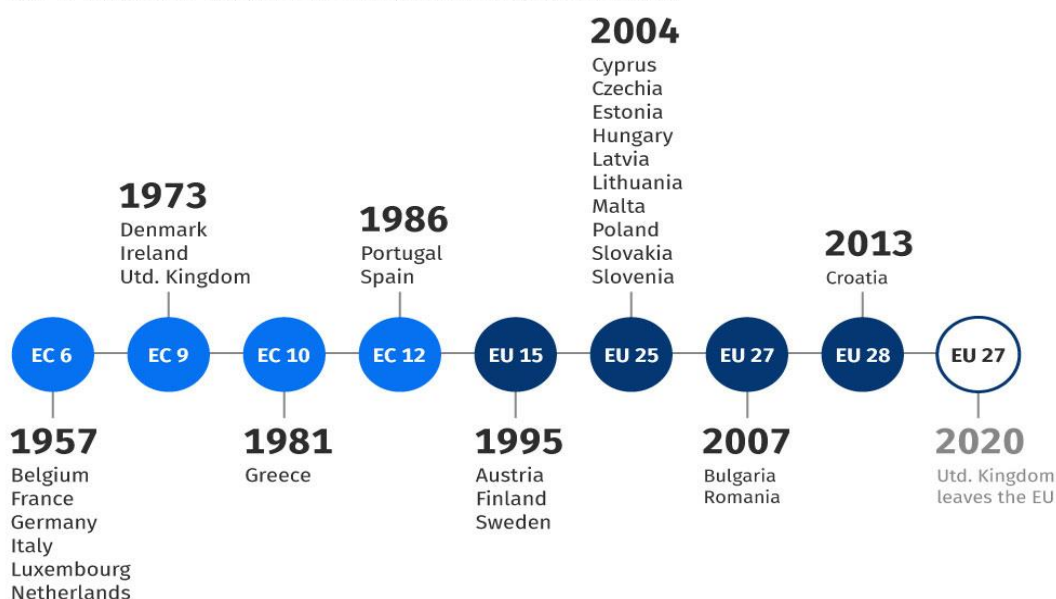
在 2020 年英國脫歐後，歐盟目前擁有 27 個會員國，24 種官方語言，其運作涉及多個機構和組織，有一套完整複雜的政策及法律框架制度。

---

<sup>1</sup> 資料來源：[https://en.wikipedia.org/wiki/European\\_Union](https://en.wikipedia.org/wiki/European_Union)

## European Union timeline

Year of entry to the European Community (EC) / European Union (EU)



© Statistisches Bundesamt (Destatis), 2020

圖 1：歐盟會員國時間表<sup>2</sup>

## 二、歐盟機構及組織概述<sup>3</sup>

歐盟作為超國家組織，其架構獨特，決策體系也不斷演變。目前 7 個歐盟機構(institutions)、7 個歐盟組織(bodies)以及 30 餘分散式機構(decentralized agencies)遍佈歐盟，在各地網絡中進行廣泛合作，將政策轉化為實際行動，促進歐盟和歐洲人民的共同利益。大約有 6 萬名歐盟公務員和其他人員，為 4.5 億歐洲及其他地區人民提供服務。所屬機構皆具特定功能及角色，從制定歐盟法律和政策制定到實施政策，到健康、醫藥、交通和環境等專業領域的工作。

在決策方面，由 4 個主要機構負責領導歐盟，這些機構共同為歐盟提供政策方向，並在立法過程中扮演不同的角色：

- 歐洲議會(the European Parliament)

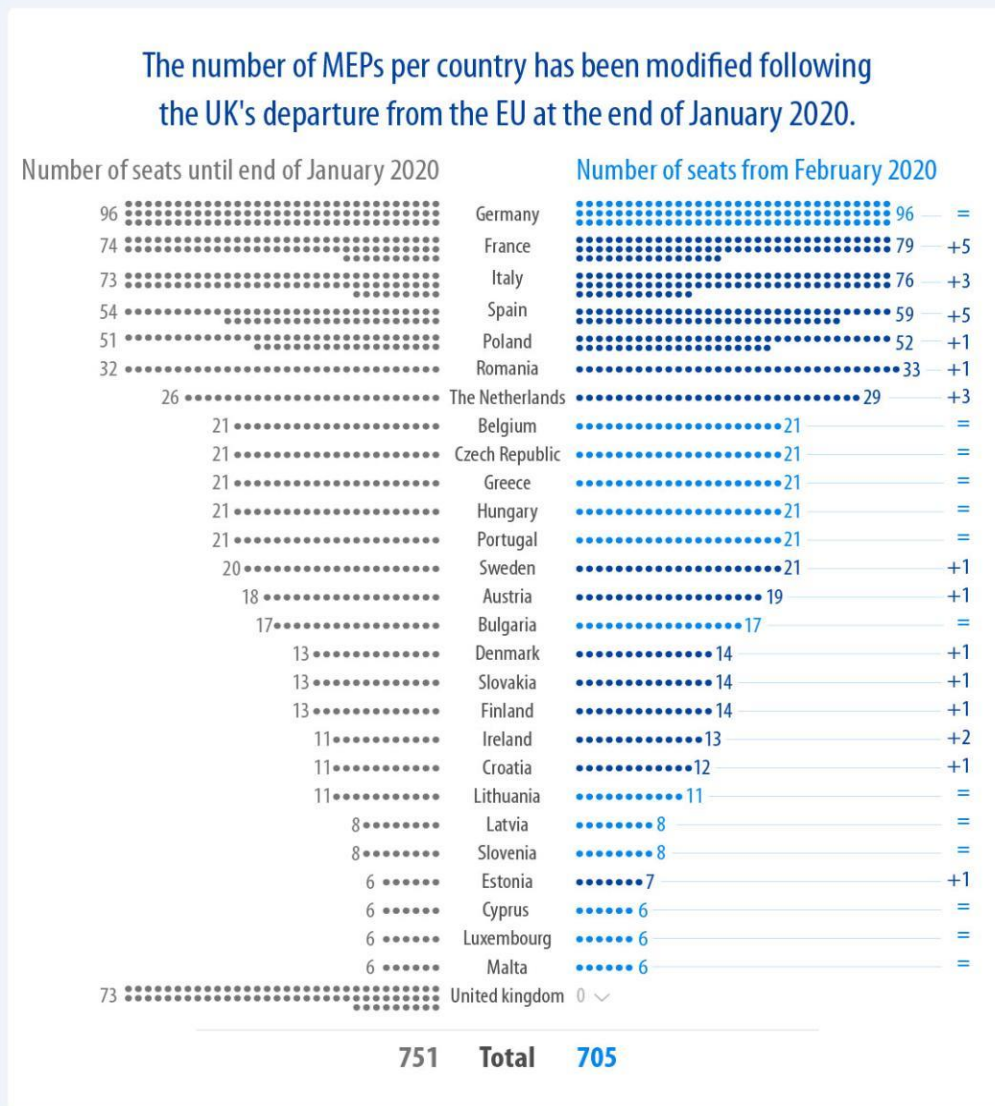
位於布魯塞爾、斯特拉斯堡及盧森堡，擁有立法權、預算權及任命同意權；大多數歐盟執委會提議的法律，必須得到歐洲議會和歐盟理事會的批准

<sup>2</sup> 資料來源：[https://www.destatis.de/Europa/EN/Country/EU-Member-States/EU\\_EZ\\_Zeitverlauf\\_en.html](https://www.destatis.de/Europa/EN/Country/EU-Member-States/EU_EZ_Zeitverlauf_en.html)

<sup>3</sup> 資料來源：[https://commission.europa.eu/index\\_en](https://commission.europa.eu/index_en)  
[https://en.wikipedia.org/wiki/European\\_Union](https://en.wikipedia.org/wiki/European_Union)

才能成為法律。議會目前有 705 個席位，每 5 年在所有會員國舉行選舉，來決定席位。每個會員國的歐洲議會議員 (Member of European Parliament, MEP) 的數量大致基於人口；會員國席位介於 6 人至 96 人，是歐盟內唯一直接選舉的機構。

## Distribution of seats in the European Parliament



Source: European Parliament



圖 2：第 9 屆(2019-2024)歐洲議會會員國席次，在 2020 英國脫歐前後的變化

與大多數國家議會不同，歐洲議會不能提出立法，只有歐盟執委會是唯一具有制定新法律的權力的歐盟機構，然而，歐洲議會可以要求歐盟執委會制定法律。總的來說，歐洲議會有三個主要功能：

1. 討論立法：歐洲議會可以通過、拒絕法律案，或進行法律修正。但是，法律案還必須由歐盟理事會通過，才能成為法律。如果法律涉及歐盟預算，歐洲議會只能對其提供建議，沒有拒絕預算案的權力。
2. 監督歐盟機構和預算：歐盟執委會主席必須經歐洲議會批准，歐盟執委會受歐洲議會書面或口頭質詢。
3. 與歐盟理事會一起審議歐盟預算。

- **歐盟高峰會(the European Council)**

位於布魯塞爾，為決策機構，負責制定歐盟大政方針，成員由歐盟會員國的政府首腦、歐盟理事會主席和歐盟執委會主席組成。歐盟高峰會每年至少開會四次，原則上以共識決方式，決定歐盟在主要政策事項的立場，不負責法律的制定。歐盟高峰會有幾個重要功能，包括：

1. 決定歐盟的政治和政策方向。
2. 制定歐盟的外交和安全政策。
3. 提名和任命重要的歐盟官員，包括歐盟執委會主席和其委員（在獲得歐洲議會的同意後）。
4. 在歐盟學期(European semester)流程中擔任正式角色，該流程用於協調檢視歐盟會員國的預算和經濟之計劃執行。
5. 要求歐盟執委會提出法律。

- **歐盟理事會(the Council of the European Union)**

位於布魯塞爾及盧森堡，由來自歐盟國家的政府部長透過開會，討論、修改和採納法律，以及協調政策。部長們有權承諾其會員國政府在會議上達成的行動，與歐洲議會一起構成歐盟主要立法決策機構。

歐盟理事會的會議，除外長理事會外，其餘部長理事會實行主席國輪任



制，任期半年。理事會按照 10 種不同領域配置(configurations)開會，每種配置對應不同討論內容的政策領域。例如，經濟和金融事務理事會開會時，每個國家的財政部長都會出席。歐盟理事會與歐盟高峰會有別，它有幾個重要功能，包括：

1. 根據歐盟執委會的建議，與歐洲議會共享立法權，一起協商制定歐盟法律。
2. 協調歐盟國家的政策。
3. 根據歐盟高峰會指引，發展歐盟外交和安全政策。
4. 與其他國家或國際組織締結協議。
5. 與歐洲議會一起審議年度歐盟預算。

● **歐盟執委會(the European Commission)**

位於布魯塞爾，決策核心由 27 名委員組成（每個會員國一名），負責起草和執行歐盟法律以及管理歐盟政策，監督會員國對條約及法令之執行，向歐盟理事會、部長理事會和歐洲議會提出報告和立法動議，處理歐盟日常事務，負責歐盟對外經貿談判、發展及援外等。每個會員國都提名一名委員，被提名的候選人必須得到歐洲議會的批准。歐洲議會還必須批准歐盟執委會的主席，目前是 **Ursula von der Leyen**。歐盟委員職務履行應為歐盟整體利益，不直接代表所屬國家。總體來說，歐盟執委會有四個主要功能：

1. 立法：執委會將法律提案送至歐洲議會和歐盟理事會審議批准。
2. 維護歐盟法律：執委會對於不遵守歐盟法律的企業或國家採取法律行動。
3. 政策：執委會是歐盟的行政機構，管理、運行政策並起草預算。
4. 代表：執委會代表歐盟與其他國家或組織進行談判。

綜上所述，4 個歐盟決策機構具有各自獨特的功能，透過權力制衡及共同密切合作，來完成歐盟法律的制定。歐盟高峰會主要確立歐盟整體政策方向，歐洲議會、歐盟理事會和歐盟執委會制定適用於整體歐盟會員國的政策和法律，由執委會提案、歐洲議會和歐盟理事會共同協商表決通過，之後法律在會員國實施，

並由歐盟執委會確保法律在各會員國獲得正確落實及運作。上述 4 個歐盟決策機構的功能及運作，還受到其他歐盟機構輔助，例如：

1. 歐盟法院(Court of Justice of the European Union)，位於盧森堡。
2. 歐洲中央銀行(European Central Bank)，位於法蘭克福。
3. 歐洲審計院(European Court of Auditors)，位於盧森堡。

除了上述 7 個主要機構外，歐盟還擁有多個專業組織機構，從旁提供建議及確保法規遵循，例如歐洲經濟社會委員會(the European Economic and Social Committee)、歐洲地區委員會 (Committee of the Regions)及歐洲監察人(the European Ombudsman)等。歐盟的分散式機構，如歐洲藥品管理局，負責確保歐洲範圍內人類和獸醫藥品的功效、安全性及藥物開發的研究和創新。在共同外交和安全政策事務方面，如歐洲防務機構(European Defence Agency)負責支援外交及安全事務的研究；在執行機構部分，如歐洲創新委員會和中小企業執行機構 (EISMEA)，負責管理歐盟中小企業支持、創新生態系統、單一市場、消費者政策和區域創新投資計劃等。最後，歐洲原子能機構，如歐原供應機構(Euratom Supply Agency)，負責核能研究及核燃料供應等支援。

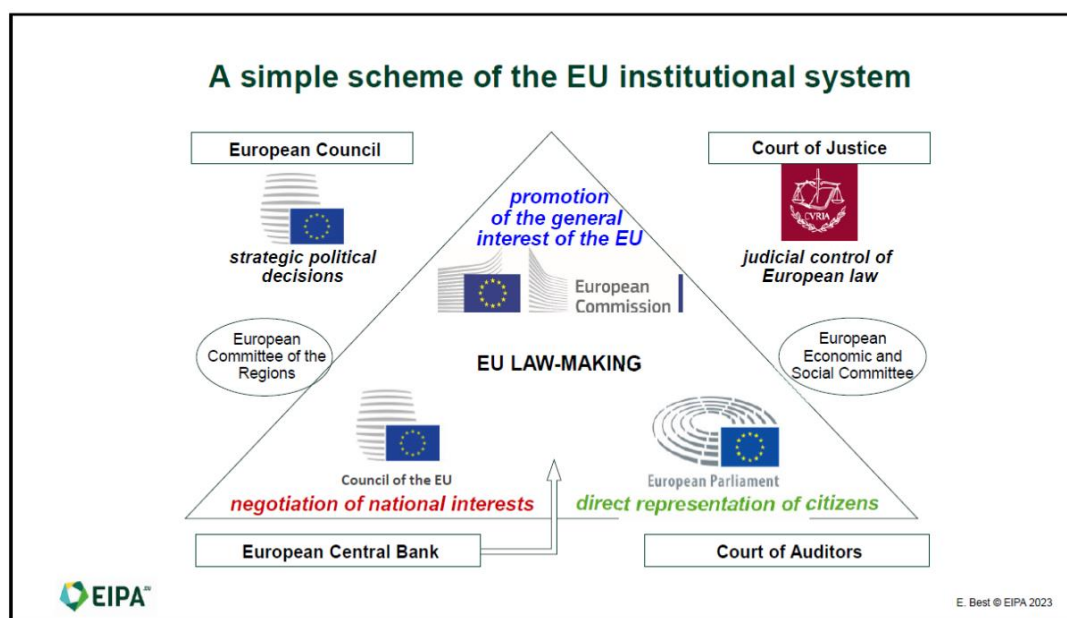


圖 3：歐盟機構簡單架構圖<sup>4</sup>。其中歐盟高峰會負責政治決定，歐洲議會、歐盟理事會和歐盟執委會三者為歐盟核心立法機構。

<sup>4</sup> <https://www.eipa.eu/> European Institute of Public Administration, EIPA

### 三、實習單位：歐盟執委會就業、社會事務及包容總署（Directorate-General Employment, social Affairs and Inclusion, DG EMPL, 下稱就業總署）

如前所述，歐盟執委會職務主要為歐盟法律的提案、確保既有歐盟法律得到執行運作及歐盟在國際事務之代表等，下設多個總署(Directorate-General, 簡稱 DG)運行其特定職責與功能，如歐盟農業與鄉村發展總署 (Directorate-general AGRI)，負責歐盟執委會的農業、鄉村發展和共同農業政策，歐盟經濟和金融事務總署 (Directorate-general ECFIN)，負責經濟成長、穩定公共財政和金融穩定政策，歐盟能源總署(Directorate-general ENER)，負責能源政策，歐盟鄰近和擴大談判總署 (Directorate-general NEAR)，負責歐盟執委會對於鄰近國家和經濟合作政策。

實習單位就業總署 (Directorate-general EMPL)，是歐盟執委會轄下實行有關就業和社會事務和政策倡議的部門，主要負責下列事務<sup>5</sup>：

#### 1. 就業及社會事務：

負責制定和實施鼓勵創造就業和勞動市場整合的政策，打擊失業、促進社會包容、增進就業機會及改善工作條件。主要策略包括歐洲就業政策和社會保障制度的協調，確保每一位歐盟公民有權在任何歐盟國家工作和居住，且不在社會保障方面處於劣勢。

#### 2. 教育及培訓：

支持及增進相關職業技能教育和培訓的倡議，與教育機構和會員國密切合作，以提高個人的就業能力和歐盟勞動市場的競爭力，並使會員國國家政策與歐盟共同標準及目標保持一致。

#### 3. 經濟和社會包容：

確保社會凝聚力和和平等，重點關注減少貧困和社會保障系統改革。透過打擊貧困和社會排除來促進社會包容，並確保人口和社會發展得到確切評估及解決。

#### 4. 協調及合作：

就業總署還負責與國家機構、社會夥伴、民間社會組織和其他利益關係者合作，共同努力來應對全球化、歐洲人口老化及社經情況變化等挑戰。

---

<sup>5</sup> 資料來源：就業總署網站 [https://commission.europa.eu/about-european-commission/departments-and-executive-agencies/employment-social-affairs-and-inclusion\\_en](https://commission.europa.eu/about-european-commission/departments-and-executive-agencies/employment-social-affairs-and-inclusion_en)

為達成上述任務，就業總署下設 7 個業務司及 1 個聯合審計司，其業務分配如下：

- A 司：歐洲社會權利支柱、策略
- B 司：工作及技能
- C 司：工作條件及社會對話
- D 司：社會權利及包容
- E 司：勞動力移動及國際事務
- F 司：就業及社會治理、分析
- G 司：基金規劃及實施

聯合審計司 DAC(Joint Audit Directorate for Cohesion)：負責為兩位總署署長—就業總署署長及 DG REGIO(DG Regional and Urban Policy 區域和城市政策總署)署長，對於其責任範圍內所直接或間接管理之基金，提供會計、審計之鑒證意見及結果。

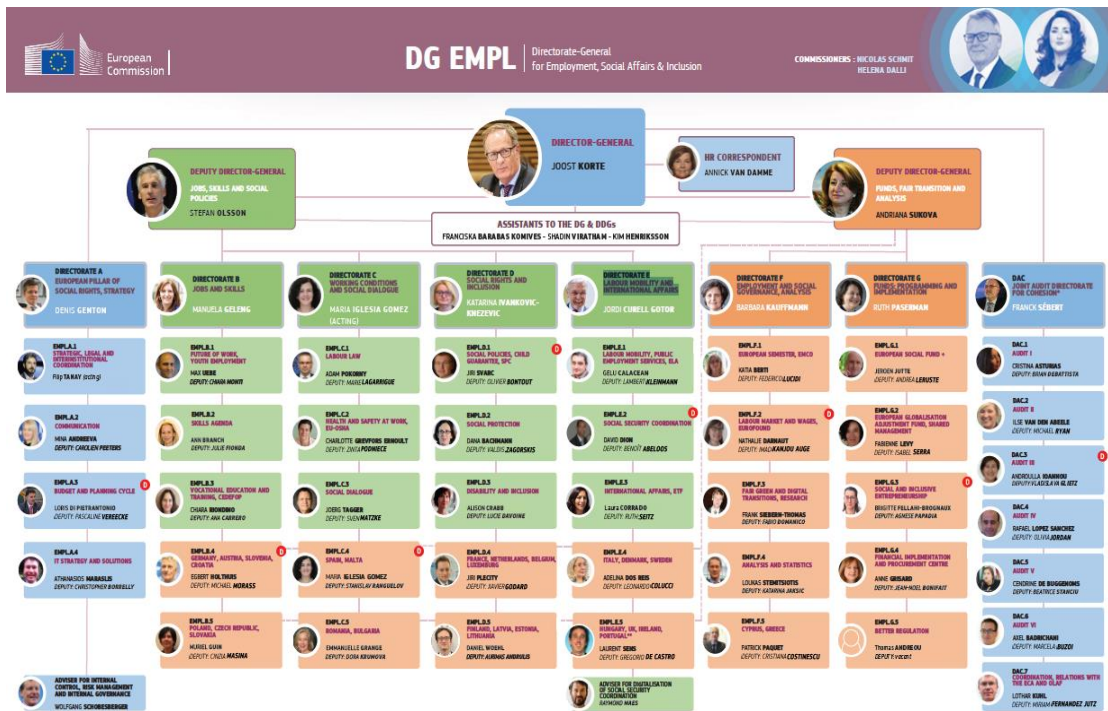


圖 4：就業總署組織架構<sup>6</sup>

<sup>6</sup> [https://commission.europa.eu/about-european-commission/departments-and-executive-agencies/employment-social-affairs-and-inclusion\\_en](https://commission.europa.eu/about-european-commission/departments-and-executive-agencies/employment-social-affairs-and-inclusion_en)

## 參、實習過程

就業總署在塑造與執行歐盟的就業和社會政策等方面扮演關鍵角色，旨在創造更多適宜工作，確保勞動力自由移動，支持社會包容，透過與公、私部門及各界利益相關者協調，以滿足歐洲勞動市場和經濟社會不斷變化的需求和挑戰。筆者有幸申請到就業總署轄下、勞動力移動及國際事務司 (Directorate E Labour Mobility and International Affairs)、國際事務處(E3)的訓練機會，該單位主要負責業務為歐盟國際勞動事務的涉外窗口，包括 ILO 事務與勞動基準、永續發展目標(SDGs)、多邊議題(聯合國、歐盟理事會、G7、G20、OECD)、歐盟擴張 (Enlargement of the European Union)、歐盟睦鄰政策 (Neighborhood policies)、貿易議題(自由貿易協定 FTA、普遍化優惠關稅措施 GSP)、區域會談(地中海聯盟 UfM、亞歐會議 ASEM、拉丁美洲和加勒比國家共同體 CELAC)及雙邊會談(包括臺歐盟雙邊諮商會議)等。在資深政策官員 (Policy Officer)德裔 Daniel 先生指導下，實習期間辦理事務如下：

- 一、整理歐盟執委會企業永續性盡職調查指令草案(proposal on Corporate Sustainability Due Diligence Directive, CSDDD)執委會提案版本<sup>7</sup>與歐洲議會報告員<sup>8</sup>提案版本二者間主要差異。該指令草案<sup>9</sup>旨在規定公司應對於其在人權及環境等方面所造成之影響，進行盡職調查。與歐盟執委會所提之草案內容相較，歐洲議會報告員的提案版本，除了在人權及環境影響外，更進一步將範圍延伸至涉及賄賂、稅務逃漏等的良好治理(good governance)層面。在適用公司層面，歐洲議會報告員版本也擴大指令的適用範圍，包括適用公司的淨營業額與人數範圍擴大，也納入更多高影響行業，如廣告以及金融服務相關行業。此外，也就「公司」及「不良環境影響」等用語，提供更詳細的定義，並著重將盡職審查的內容予以明確、強化盡職調查評估契約條款的內涵、加強對於利益相關者的保護及申訴機制。另外，該提案還增加了多種人權與環境保護標準，如相關氣候協議及多項反貪腐公約。整體而言，歐洲議會報告員提案版本進一

---

<sup>7</sup> [pdf \(europa.eu\)](#)

<sup>8</sup> [PR COD 1amCom \(europa.eu\)](#)

<sup>9</sup> 草案中譯內容如報告附錄二

步強化指令適用範圍及公司問責，提高對於人權、環境和良好治理等方面不良影響之相關防範措施。

二、整理臺灣相關自由貿易協定或經濟合作協定中，涉及國際勞工組織(ILO)公約 C87&C98(結社自由及組織權之保障、組織權及團體協商權)、C29&C105(強迫勞動、廢止強迫勞工)、C138&C182(最低年齡、最惡劣形式兒童勞動)以及 C100&C111(公平報酬、就業與職業歧視)的貿易與永續發展(Trade and Sustainable Development, TSD)之章節規定。例如臺灣與紐西蘭在 WTO 架構下，於 2013 年 7 月 10 日簽署臺紐「紐西蘭與臺澎金馬個別關稅領域經濟合作協定」(Agreement between New Zealand and the Separate Customs Territory of Taiwan, Penghu, Kinmen, and Matsu on Economic Cooperation, ANZTEC<sup>10</sup>)，其中第 16 章「貿易與勞工」，即旨在促進自由貿易和投資，為勞工提供更多的工作機會、尊嚴勞動和有意義的工作，並透過雙方合作和對話，加深對於彼此勞動制度的了解，強化勞動相關政策和措施，提高雙方處理勞動議題的能力；此外，尊重雙方勞動規章、政策及措施，共同促進國際公認基本勞動原則和權利之落實，如結社自由、消除強迫勞動、廢除童工和消除就業歧視之國際勞工組織公約等，及確保公眾參與。

三、整理臺灣已批准國際人權、人道及勞工相關公約或宣言。包含已完成國內法化的公民與政治權利國際公約、經濟社會文化權利國際公約、身心障礙者權利公約、防止及懲治殘害人罪公約、兒童權利公約、消除對婦女一切形式歧視公約等 42 項臺灣參加之國際人權暨人道公約或宣言。

四、整理財團法人國際合作發展基金(ICDF)目前執行中外援工作計畫，與聯合國永續發展目標 8(Sustainable Development Goal 8)尊嚴勞動(decent work)相關者，如史瓦帝尼婦女微額金融機構能力強化計畫、瓜地馬拉安提瓜及薩卡特佩克斯周邊鄉鎮中小企業青創新藝特色產業發展計畫、帛琉婦女青年暨中小企業轉融資計畫、巴拉圭微中小企業輔導體系能力建構計畫、巴拉圭微小型企業貸款計畫、及後疫情時期協助拉丁美洲及加

---

<sup>10</sup> ANZTEC 協定中英文本 [https://fta.trade.gov.tw/fta\\_newzealand.html](https://fta.trade.gov.tw/fta_newzealand.html)

勒比海經濟復甦及婦女賦權計畫等。

- 五、探討及分享臺灣與歐盟國家有關老年退休金制度所面臨挑戰及可能改革方向，同時研究歐盟在面對人口老化時，其對於財政可持續性的影響衝擊，包括會員國人口趨勢、區域差異，及歐盟在醫療保健、退休金和長期照護相關資源之總體配置情形。
- 六、蒐集法國的退休金改革資料，包括將退休年齡由 62 歲，2023 年 9 月 1 日起提高 3 個月後，每年逐步增加 3 個月，至 2030 年提高到 64 歲、請領全額退休金所需年資由 42 年逐年調整至 43 年、廢除特殊提前退休制度，及 2027 年進行改革評估等。
- 七、線上學習：完成單位建議新進人員參加之歐盟執委會線上課程：清晰寫作(Clear Writing)、專業搜索(Search Like a Pro)、歐盟相關原則及程序(EU Principles and Procedures)。

#### 肆、心得及建議

實習人員適用與歐盟執委會員工相同工時、休假等工作條件規範。COVID-19 疫情後，歐盟執委會採用更為彈性的工作時間措施：員工每週至少應到辦公室工作 2 天、正常工作時間平均每日 8 小時（每週 40 小時），每日工作原則上不超過 10 小時，允許員工調整工作日開始及結束時間，以彈性方式來抵銷或補償額外工時。在核心工作時間方面，為工作日的 8:00 至 19:00 間，同事工作互動時間（例如實體或線上小組會議）則安排在週一、週二或週四的 9:30 至 12:00 或 15:00 至 16:30，或週三、週五的 9:30 到 12:00 或 15:00 到 16:00；工作每 6 小時後至少休息 20 分鐘。

以筆者實習單位國際事務處 E3 為例，其業務分項由人數 4 人左右組成之小組負責辦理，每個小組由組長統合該組政策官員之工作，工作相關訊息主要以電子郵件方式傳遞，每週週五上午則固定舉行 E3 處務會議，由各組同仁向處長彙報工作項目進度及討論，每月並至少進行 1 次實體會議，連繫同仁關係。至於機關內外部諸如成果報告會、跨單位協商會議、研討會、工作坊等，在疫情後多採實體及線上同步辦理之方式進行，方便各界與會人員之參與。

COVID-19 後疫情時代，除了遠端工作型態的改變外，也對就業總署辦公空

間的設置，產生巨大影響。有別於現行 1 人獨立或 2 人共享的辦公室空間，就業總署已預定於 2024 年初搬遷至開放空間辦公室，為全體 1000 名員工提供約 700 個兼具彈性、靈活性與適應性的動態辦公空間，包含適應不同人數的會議室空間，透過讓員工自定義工作空間，除了滿足各種功能需求，也對於提高工作士氣、促進員工間創意協作發揮一定影響，並適應不同日曆天進辦公室工作人員的數量變化。

實習期間時值企業永續性盡職調查指令草案於歐洲議會審議階段，在實行單位政策官員指導下，能有機會接觸草案內容，對於其體現之歐盟價值觀及對於永續發展目標的落實，感到印象深刻。歐盟的基礎建立在尊重人的尊嚴、自由、民主、平等、法治等共同核心價值上，這些價值不僅在歐盟的創建中扮演了關鍵角色，也體現了人權和環境權利的普遍性和不可分割性。這提醒我們，在國際事務中，尊重聯合國憲章和相關國際法原則的重要性，以及追求全球公平和可持續性發展的必要性。

特別是對於經濟社會上所生人權和環境的外部性問題，該歐盟指令草案強調了企業在減少對人權和環境不良影響方面的責任，這一點對於當前全球社會經濟環境和全球氣候變化之挑戰尤為重要。企業在全球價值鏈中之比重及作用越形重要，因此對於經濟社會及環境不良影響減少之參與，扮演著不可或缺的角色。這也讓我們看到，不分公部門、私部門，特別是大型企業，應肩負一起承擔起社會和環境的責任，共同成為實現永續發展的重要一環。

此外，歐盟藉由制定具法律效力的企業盡職調查責任，也提高全球有關尊重人權和環境的意識，確保公平競爭、避免市場碎片化。未來指令立法通過，將成為一個重要的里程碑，與企業永續發展報告指令<sup>11</sup>及歐盟永續經濟活動分類規則<sup>12</sup>等相關 ESG(environment, social and governance)措施形成綜效，確保 ESG 內化為企業文化，防止經濟活動對於人權和環境所造成的損害，有助於建立更加公平和可持續性的經濟體系，促進了永續發展目標的實現。

---

<sup>11</sup> 企業永續發展報告指令(Corporate Sustainability Reporting Directive, CSRD)是歐洲議會與歐盟理事會於 2022 年 11 月 28 日通過的歐盟 ESG 標準，旨在使企業永續發展報告像財務會計和報告一樣更加普遍、一致和標準化。

<sup>12</sup> 歐盟永續經濟活動分類規則(EU Taxonomy Regulation)是歐洲議會與歐盟理事會於 2020 年 6 月公布的經濟活動分類規則，目的係為歐盟建立一個用以分類經濟活動是否具有環境永續性的通用框架。



經過 3 個月實習期間，筆者得以親身體會歐盟政府機構運作方式及單位間之交流互動，深感歐盟的核心理念和目標在國際事務中，如何巧妙地融合人權、環境保護和經濟成長作為鮮明的示範，勾畫出全球永續發展的藍圖。這不僅是指路明燈，更激勵全球民眾積極參與和支持這些信念與遠景，共同為人類未來發展打下更穩固的基礎。雖然實習時光短暫，受益匪淺，特別是在這樣一個充滿支持與合作氛圍的環境，當地共事同仁的關懷也讓人倍感溫暖，實習結合了多元的工作環境和學習機會，對工作及職場生涯提供一定程度的啟發，讓筆者獲益良多，感悟深遠。

綜上，訓練計畫不僅強化我國參訓人員相關專業能力，增進對歐盟認識和擴展國際視野，也對臺灣與歐盟之間的雙邊交流合作及未來業務推動，具有相當助益，值得長期持續推動，促進雙邊更廣泛的理解和合作。

## 附錄一、工作文件

1. 整理企業永續性盡職調查指令草案執委會版本與歐洲議會報告員對於草案建議版本間的主要差異：

The draft Corporate Sustainability Due Diligence Directive proposes to introduce new requirements for companies to conduct due diligence regarding their impact on human rights, the environment, and good governance. The main differences between the [Council's approach](#) and the [EP rapporteur's proposal](#) are summarized as follows:

### **1. New subject matter is introduced:**

Beyond adverse impacts on human rights and the environment, the EP rapporteur's proposal expands the subject matters to include good governance, which includes activities such as bribery, corruption, blackmail, tax evasion and avoidance, illegal political funding or exercise of influence, and other business practices detrimental to good governance.

Article 1 – paragraph 1 – subparagraph 1 – point a

### **2. Scope is broadened:**

The scope of the proposal is broadened, from companies with more than 500 employees on average and net worldwide turnover exceeding EUR 150 million to companies with more than 250 employees on average and a worldwide net turnover exceeding EUR 40 million.

Article 2 – paragraph 1 – point a

Additionally, after the end of the 2-year transposition period, the scope is also broadened to companies with more than 50 employees on average and net worldwide turnover exceeding EUR 8 million in the last financial year for which annual financial statements have been prepared, provided that at least 30% of this net turnover was generated in one or more of the high-impact sectors or are publicly listed on the stock exchange.

Recital 21 and Article 2 – paragraph 1 – point b – introductory part and point b a

### **3. Sectors regarded as high impact are expanded:**

The high-impact sectors are expanded to include retail of textiles, clothing, and footwear; marketing and advertising of food and beverages; energy; transport and handling of mineral resources; construction and related activities; and the provision of financial services and the production, provision, and distribution of information and communication technologies or related services.

Article 2 – paragraph 1 – point b

### **4. Definition is expanded or detailed:**

The definition of ‘company’ includes market operator, credit rating agency, and administrator which are defined in relevant directives or regulations.

The definitions of ‘adverse environmental impact’, ‘adverse human rights impact’, and ‘stakeholders’ are more detailed.

New definitions are introduced, including ‘adverse good governance impact’, ‘vulnerable stakeholders’, ‘meaningful engagement’, and ‘control’.

Article 3 – paragraph 1 – point a, b, c, n and q

#### **5. Content of due diligence is elaborated:**

The content of due diligence is elaborated, including consulting with affected stakeholders, ensuring social dialogues when companies integrate due diligence into their corporate policies, taking appropriate measures to reassess impacts at regular intervals, prioritizing the order of potential or actual impacts to take appropriate measures and remedying actual adverse impacts.

Article 4, 5, 6, 7, 8, and 8a

#### **6. Evaluating business partners and ensuring accountability in contractual provisions is clarified:**

Contractual provisions aimed at preventing potential adverse impacts or bringing impacts to an end should not transfer due diligence responsibility. When seeking provisions, companies must assess if business partners can reasonably perform due diligence, considering factors like sector, context, risk level, resources, experience, history, and credentials, as well as any support provided by the company.

Article 7 – paragraph 4 – subparagraph 2a and Article 8 – paragraph 5 – subparagraph 2a

#### **7. Enhancing stakeholder protection, complaint mechanisms, and safeguarding measures in companies:**

Member States shall ensure companies actively inform stakeholders about complaint mechanisms, their objectives, and processes. Companies should protect complainants from retaliation, allowing anonymous or confidential complaints as per national law, and implement relevant policies. Companies must report on concerns raised and update on progress, while protecting stakeholders' safety and identity. Supervisory authorities should provide guidance on complaint mechanisms' development and administration, ensuring compliance with criteria and international standards.

Article 9

#### **8. Strengthened accompanying measures and supervisory authorities:**

Member States shall ensure due diligence training for companies, particularly SMEs, and support stakeholders in capacity development and access to justice.

They will also cooperate with third countries to address root causes of adverse impacts and build the capacity of upstream economic actors to comply with the Directive. Additionally, supervisory authorities must be equipped with necessary personal, technical, and financial resources, premises, infrastructure, and expertise to effectively carry out duties.

Article 14 and Article 17 – paragraph 8

**9. Human rights as referred to in article 3 are enriched:**

Annex I part I is enriched to include rights such as an adequate standard of living (ICESCR Article 11), indigenous peoples' rights (UN Declaration Article 32), protection from enforced disappearance, elimination of violence against women, migrant workers' rights, ILO Conventions (No. 155, 169, 189, & 190), international humanitarian law (Geneva Conventions & Additional Protocols), European human rights instruments (ECHR, EU Social Charter), and more.

**10. Prohibitions and obligations regarding environment protection in article 3 are enhanced and good governance relevant conventions are introduced:**

Annex I Part II is enhanced to include aspects such as the Paris Agreement's greenhouse gas emissions reduction goals, European Climate Law, Global Methane Pledge, and various good governance and anti-corruption conventions, including the UN Convention Against Corruption, UN Basic Principles on the Independence of the Judiciary, OECD Anti-Bribery Convention, EU Convention against Corruption, and more.

Overall, the EP rapporteur's proposal aims to further strengthen the accountability of companies and improve the protection of human rights, environment, and good governance.

2. 整理臺灣相關自由貿易協定或經濟合作協定中，涉及國際勞工組織(ILO)公約的貿易與永續發展相關章節或規定：

**From:** TSEN Yao-Kuan (EMPL)  
**Sent:** Monday, April 24, 2023 4:58 PM  
**To:** KLEIN Daniel (EMPL) <[Daniel.KLEIN@ec.europa.eu](mailto:Daniel.KLEIN@ec.europa.eu)>  
**Subject:** RE: GSP - background information

Dear Daniel,

Thank you for the abundant information about the EU GSP structure.

As far as I searched for the FTA relating Taiwan, we joined the WTO in 2002 and became a member of various economic organizations including APEC, the Central American Bank for Economic Integration, ADB, PECC, and PBEC.

As of August 2022, there are three active FTAs with Panama, Guatemala, and a joint one with El Salvador and Honduras. Taiwan also signed the ECFA with the PRC in 2010 and six ECAs with New Zealand (ANZTEC), Singapore (ASTEP), Paraguay, Eswatini, the Marshall Islands, and Belize.

Regarding TSD articles on labor issues, among the FTAs or ECAs listed above, it seems that only Chapter 16 "Trade and Labour" of [ANZTEC](#) involves ILO C87 & C98 (freedom of association and the effective recognition of the right to collective bargaining), C29 & C105 (the elimination of all forms of forced or compulsory labor), C138 & C182 (the effective abolition of child labor), and C100 & C111 (the elimination of discrimination in respect of employment and occupation). Others are simplified as general principles, such as protecting the domestic labor force and permanent employment in respective territories.

Chapter 16 of ANZTEC appears to be a solid foundation for future new or amending FTAs/ECAs involving Taiwan. This could potentially make future trade agreements more attractive to potential trading partners and enhance Taiwan's collaboration in the global trade arena.

Thank you again and have a nice evening.

Best regards,

Yao-Kuan

3. 整理臺灣已批准國際人權、人道及勞工相關公約或宣言：

**List of international human rights and humanitarian conventions or declarations that Taiwan(ROC) has participated in : (sort by classification)**

	classification	Convention	Date of Approval
1	General	Charter of the United Nations	28-Sep-45
2	General	Convention (No.107) concerning the protection and integration of indigenous and other tribal and semi-tribal populations in independent countries	10-Sep-62
3	General	Convention (No.117) concerning basic aims and standards of social policy	08-Oct-64
4	General	Convention (No. 118) concerning equality of treatment of nationals and non-nationals in social security	08-Oct-64
5	General	Convention against discrimination in education	16-Nov-64
6	General	International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination	14-Nov-70
7	General	Universal Declaration of Human Rights	10-Dec-98 (reiterating)
<b>8</b>	<b>General</b>	<b>International Covenant on Civil and Political Rights (ICCPR)</b>	<b>14-May-09</b>
<b>9</b>	<b>General</b>	<b>International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights (ICESCR)</b>	<b>14-May-09</b>
<b>10</b>	<b>General</b>	<b>The Convention on the Rights of Persons with Disabilities (CRPD)</b>	<b>16-May-16</b>
11	General	Optional Protocol to the International Covenant on Civil and Political Rights (ICCPR)	not yet approved
12	Humanitarian	Constitution of the International Refugee Organization and Agreement on Interim Measures to be Taken in respect of Refugees and Displaced Persons	20-Aug-48
<b>13</b>	<b>Humanitarian</b>	<b>Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide</b>	<b>05-May-51</b>
14	Humanitarian	Convention on the Recovery Abroad of Maintenance (with Final Act of the United Nations Conference on Maintenance Obligations)	16-May-57
15	Humanitarian	Convention (No. 73) concerning the medical examination of seafarers	25-Aug-64
16	Humanitarian	Geneva Convention for the amelioration of the condition of the wounded and sick in armed forces in the field (with annexes)	not yet approved
17	Humanitarian	Geneva Convention for the amelioration of the condition of wounded, sick and shipwrecked members of armed forces at sea (with annex)	not yet approved
18	Humanitarian	The Geneva Conventions of 12 august 1949	not yet approved
19	Humanitarian	Geneva Convention relative to the protection of civilian persons in time of war (with annexes)	not yet approved
<b>20</b>	<b>Child</b>	<b>Convention on the Rights of the Child</b>	<b>20-Nov-14</b>
21	Child, Labour	Convention ( No.7 ) Fixing the Minimum Age for the Admission of Children to Employment at Sea	10-Oct-36
22	Child, Labour	Convention ( No.59 ) Fixing the Minimum Age for Admission of Children to industrial Employment	21-Feb-40

23	Child, Labour	Convention (No. 112) concerning the minimum age for admission to employment as fishermen	31-Aug-61
24	Child, Labour	Convention (No. 113) concerning the medical examination of fishermen	31-Aug-61
25	Child, Labour	Convention (No. 58) fixing the minimum age for the admission of children to employment at sea	08-Oct-64
26	Labour	Slavery Convention, signed at Geneva on 25 September 1926 and amended by the Protocol opened for signature or acceptance at the Headquarters of the United Nations, New York, on 7 December 1953	14-Dec-55
27	Labour	Protocol (with annex) amending the Slavery Convention signed at Geneva on 25 September 1926	14-Dec-55
28	Labour	Convention (No. 100) concerning equal remuneration for men and women workers for work of equal value	01-Mar-58
29	Labour	Convention (No. 105) concerning the abolition of forced labour	23-Jan-59
30	Labour	Supplementary Convention on the Abolition of Slavery, the Slave Trade and Institutions and Practices Similar to Slavery	28-May-59
31	Labour	Convention (No. 111) concerning discrimination in respect of employment and occupation	31-Aug-61
32	Labour	Convention (No. 114) concerning fishermen's articles of agreement	31-Aug-61
33	Labour	Convention (No. 81) concerning labour inspection in industry and commerce	26-Sep-61
34	Labour	Convention (No. 98) concerning the application of the principles of the right to organise and to bargain collectively	10-Sep-62
35	Labour	Convention (No. 95) concerning the protection of wages	22-Oct-62
36	Labour	Convention (No. 53) concerning the minimum requirement of professional capacity for masters and officers on board merchant ships	25-Aug-64
37	labour	Convention (No. 127) concerning the maximum permissible weight to be carried by one worker	23-Dec-69
38	Labour	Convention (No. 92) concerning crew accommodation on board ship (revised 1949)	23-Dec-70
<b>39</b>	<b>Women</b>	<b>The Convention on the Elimination of all Forms of Discrimination Against Women (CEDAW)</b>	<b>09-Feb-07</b>
40	Women	Convention on Consent to Marriage, Minimum Age for Marriage and Registration of Marriages	not yet approved
41	Women, Nationality	Convention on the nationality of married women	12-Aug-58
42	Nationality	Final Act of the United Nations Conference on the Status of Stateless Persons	30-Aug-61

\* source: <https://www.mofa.gov.tw/News.aspx?n=1159&sms=146>

\*\*Bold indicates domestication has occurred.

4. 整理財團法人國際合作發展基金(ICDF)執行中外援工作計畫，涉及聯合國永續發展目標 8 者：

country	ICDF undergoing project (number of Sustainable Development Goals)
Belize	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Regional project for the Prevention and Control of Fusarium TR4 of Banana in Central America(2,17)</li> <li>2. Overseas Professional Mandarin Teaching Project(4)</li> <li>3. Flood Warning Capacity Improvement for the Belize River Basin Project(13)</li> <li>4. Breeding Sheep and Goat Production and Guidance System Enhancement Project(2,3)</li> <li>5. Project for Strengthening Medical Imaging System in Belize(3)</li> <li>6. Taiwan Youth Overseas Service(17)</li> <li>7. TaiwanICDF Overseas Volunteers Program(17)</li> </ol>
Eswatini	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <b>Capacity Building Project for Microfinance Ecosystem Focusing on Grassroots Women in Eswatini(5,8)</b></li> <li>2. Eswatini Aquaculture Project(2)</li> <li>3. Pig Industry Enhancement Project Phase II in Eswatini(2)</li> <li>4. Fruit Tree Production and Marketing Project(2)</li> <li>5. Cash Assistance Project to Complement Maternal and Infant Health Care Improvement Project in the Kingdom of Eswatini(2,3)</li> <li>6. Maternal and Infant Health Care Improvement Project in the Kingdom of Eswatini(3)</li> <li>7. Eswatini Technical and Vocational Skills Certification Enhancement Project(4)</li> <li>8. Taiwan Youth Overseas Service(17)</li> <li>9. TaiwanICDF Overseas Volunteers Program(17)</li> </ol>
Guatemala	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <b>Project for the Revitalization of Crafts and Youth Entrepreneurship in Antigua Guatemala and Surrounding Municipalities in Sacatepéquez(8)</b></li> <li>2. Regional project for the Prevention and Control of Fusarium TR4 of Banana in Central America(2,17)</li> <li>3. Overseas Professional Mandarin Teaching Project(4)</li> <li>4. Overseas Investment &amp; Development Corp.(11)</li> <li>5. Corn Production Resilience Strengthening Project(13)</li> <li>6. Taiwan Youth Overseas Service(17)</li> </ol>
Haiti	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rice Production Enhancement Project in South, Haiti(2)</li> <li>2. Rice Production Enhancement Project in Artibonite Valley, Haiti(2)</li> <li>3. Rice Production Enhancement Project in North/North-East, Haiti(2)</li> <li>4. Overseas Professional Mandarin Teaching Project(4)</li> <li>5. Overseas Investment &amp; Development Corp.(11)</li> <li>6. Taiwan Youth Overseas Service(17)</li> </ol>



Marshall Islands	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Enhancing Nutrition Balance Through Agricultural Production Project(2)</li> <li>2. Livestock Expansion Project(2)</li> <li>3. Mitagri co. Ltd Project(2,17)</li> <li>4. Taiwan Youth Overseas Service(17)</li> <li>5. TaiwanICDF Overseas Volunteers Program(17)</li> </ol>
Nauru	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dietary Diversity Extension Project in Nauru(2)</li> <li>2. Taiwan Youth Overseas Service(17)</li> </ol>
Palau	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <b>Women and Youth Entrepreneurs and MSMEs Re-lending Project(5,8)</b></li> <li>2. Poultry and Livestock Project(2)</li> <li>3. Aquaculture Project(2)</li> <li>4. Horticulture Extension Project(2,3)</li> <li>5. Overseas Professional Mandarin Teaching Project(4)</li> <li>6. Taiwan Youth Overseas Service(17)</li> <li>7. TaiwanICDF Overseas Volunteers Program(17)</li> </ol>
Paraguay	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <b>Project to Strengthen Capacity to Support Development of MSMEs(8)</b></li> <li>2. <b>Assisting the Economic Empowerment of Women in Latin America and the Caribbean in the Post-Pandemic of COVID-19—Sub project 3: Women’s Economic Empowerment Guarantee Project(5,8)</b></li> <li>3. <b>MSEs Re-lending Project (5,8)</b></li> <li>4. Project to Strengthen Capacity for Commercial Production and Operation of Orchids(1)</li> <li>5. Surubi Commercial Production Project(1)</li> <li>6. Overseas Professional Mandarin Teaching Project(4)</li> <li>7. Health Information Management Efficiency Enhancement Project in Paraguay(17)</li> <li>8. Taiwan Youth Overseas Service(17)</li> <li>9. TaiwanICDF Overseas Volunteers Program(17)</li> </ol>
Saint Kitts and Nevis	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <b>Assisting the Economic Empowerment of Women in Latin America and the Caribbean in the Post-Pandemic of COVID-19—Sub project 1: Women’s Economic Empowerment Guarantee Project(5,8,17)</b></li> <li>2. <b>Nevis Small Enterprises Re-Lending Project(5,8)</b></li> <li>3. Capacity Building Project for the Prevention and Control of Metabolic Chronic Diseases in St. Kitts and Nevis(3)</li> <li>4. Overseas Professional Mandarin Teaching Project(4)</li> <li>5. St. Kitts and Nevis Digital Identity Authentication Project(9,16)</li> <li>6. St. Kitts and Nevis Pinney’s Beach Park Project(11)</li> <li>7. St. Kitts and Nevis Solid Waste Management and Recycling Project(12)</li> <li>8. Taiwan Youth Overseas Service(17)</li> </ol>

	9. TaiwanICDF Overseas Volunteers Program(17)
Saint Lucia	<p><b>1. Assisting the Economic Empowerment of Women in Latin America and the Caribbean in the Post-Pandemic of COVID-19—Sub project 1: Women's Economic Empowerment Guarantee Project(5,8,17)</b></p> <p>2. Enhancing the efficiency of production-distribution supply chain in fruit and vegetable sector in St. Lucia(2,13)</p> <p>3. Capacity Building Project for the Prevention and Control of Metabolic Chronic Diseases in St. Lucia(3)</p> <p>4. Overseas Professional Mandarin Teaching Project(4)</p> <p>5. Overseas Investment &amp; Development Corp.(11)</p> <p>6. Taiwan Youth Overseas Service(17)</p> <p>7. TaiwanICDF Overseas Volunteers Program(17)</p>
Saint Vincent and the Grenadines	<p><b>1. Assisting the Economic Empowerment of Women in Latin America and the Caribbean in the Post-Pandemic of COVID-19—Sub project 1: Women's Economic Empowerment Guarantee Project(5,8,17)</b></p> <p>2. Public Health Emergency Response System Enhancement Project in St. Vincent and the Grenadines(3)</p> <p>3. Overseas Professional Mandarin Teaching Project(4)</p> <p>4. Enhancing Public Safety with Intelligent Video Analytics Project for Saint Vincent and the Grenadines Project(9)</p> <p>5. Overseas Investment &amp; Development Corp.(11)</p> <p>6. Taiwan Youth Overseas Service(17)</p>
Tuvalu	<p>1. Fruit and Vegetable Production and Nutrition Enhancement Project(2)</p> <p>2. Taiwan Youth Overseas Service(17)</p>

Source: <https://www.icdf.org.tw/wSite/mp?mp=2>

5. 臺灣與歐盟國家有關老年退休金制度所面臨挑戰及可能改革方向分享參考資料：

**Suggest topics**

1. Main direction and key measures of the EU pension reform
2. The possibility of the EU issuing a recommendation or directive on pension reform

**Taiwan Labor Insurance profile (January 2023<sup>1</sup>)**

	ppl, NTD	EUR
Number of insured persons	10,352,188	
Insurance premium rate	11%	
Average insured salary	34,347	1,041
Accrued insurance premium (monthly)	39.46 billion	1.2 billion
Old-age benefit amount <sup>2</sup> (monthly)	35.64 billion	1.08 billion
Number of Old-age pension beneficiaries (monthly)	1,609,138	
Average Old-age pension benefit amount (monthly)	18,359	556
Nominal GDP (2022)	22,706 billion	688 billion
Population (2022)	23,893,394	
GDP per capita (2022)	32,811 USD	
Life expectancy (2022)	80.87 years	
Effective retirement age (2013-2018)	around 63	

**Recent actuarial valuation<sup>3</sup> of Labor Insurance (actuarial valuation date 31/12/2020)**

	ppl, NTD	EUR
<b>Basic insured persons structure</b>		
number of insured persons	9,944,834	
average age	40.20	
average years insured	15.40	
average insured salary	33,034	1,001
<b>Main Actuarial Assumptions</b>		
Discount rate and asset return rate	4%	
Insured salary growth rate	1.5%	
Annual inflation rate of the Consumer Price Index	0.9%	
Old-age pension benefit option rate <sup>4</sup>	90%	
Disability pension benefit option rate	50%	
Survivor pension benefit option rate	37%	
<b>Actuarial result</b>		
Balance reserve interest rate for past unpaid actuarial liability (Amortized)	27.83%	
Balance reserve interest rate for past unpaid actuarial liability (Non-amortized)	16.27%	
Actuarial Liability	11.501 trillion	334.9 billion

<sup>1</sup> <https://www.bli.gov.tw/0107805.html> (Chinese version only)

<sup>2</sup> Includes old-age pension and lump-sum payment

<sup>3</sup> <https://www.bli.gov.tw/Files/22546> (Chinese version only)

<sup>4</sup> After the amendment of the Labor Insurance Act in 2009, in addition to the original lump-sum payment, beneficiaries are also able to choose to receive a monthly pension.

Labor Insurance Fund balance	762.5 billion	23.1 billion
Unfunded Actuarial Liability	10.02876 trillion	311.7 billion
Funded ratio	6.90%	
Years of premium income deficiency	2017	
Years of negative Fund balance	2028	

**Main financial improvement measures currently in place**

Government financial subsidy (2020-2023)	147 billion	€ 4.45 billion
Government financial subsidy (2024 expected)	100 billion	€ 3 billion

**Labor taxes in taiwan**

Labor Insurance <sup>5</sup>	11.0%	DB
Labor Pension	6.0%	DC
Employment Insurance	1.0%	
Labor Occupational Accident Insurance	Average 0.2%	
National Health Insurance	5.17%	

**Age thresholds and payment standards for claiming Labor Insurance old-age benefits**

<b>Age thresholds</b>	63 (will gradually be adjusted by regulations to age 65 in 2026)
<b>Pension payment standards</b> (insurance coverage reached over 15 years)	Average Monthly Insurance Salary <sup>6</sup> × Coverage Years × 1.55% (monthly)
<b>Lump-Sum payment standards</b> (insurance coverage years are less than 15 years)	For every one full year of insurance coverage, one month of Average Monthly Insurance Salary would be issued.

\*Insured persons who meet the claiming age but choose to delay their pension benefit claim will receive a 4% increase in their benefit amount for each year of postponement, with a maximum of 20% extra.

\*\*Insured persons with over 15 years of coverage who haven't reached the specified claiming age can claim benefits up to 5 years early. However, a 4% deduction will be applied for each year of early claiming, with a maximum of 20% reduction.

<sup>5</sup> There are five different kinds of benefits which are maternity benefits, injury or sickness benefits, disability benefits, old-age benefits and survivors' benefits.

<sup>6</sup> Average Monthly Insurance Salary is calculated by averaging the highest 60 months of Insurance Salary during the insurance coverage years. The monthly insurance salary for Labor Insurance ranges from minimum wage (26,400 NTD in 2023, 800 Euro) to 45,800 NTD (1,388 Euro).

6. 線上課程參加證明：



## CERTIFICATE OF COMPLETION

*delivered to*

**Yao-Kuan TSEN**

For following the course:

**Clear writing - video tutorial**

**Date: 16-May-2023**

**Hours: 2**

Brussels, 16-May-2023





## CERTIFICATE OF PARTICIPATION

*delivered to*

**Yao-Kuan TSEN**

For following the course:

Search like a pro: virtual course - How to find trustworthy information on the web and from the EC Library

Place & Date:

Online, 20-Apr-2023 to 20-Apr-2023

Brussels, 20-Apr-2023





## CERTIFICATE OF PARTICIPATION

This document is to certify that Mr/Ms

**Yao-Kuan TSEN**

attended the course / workshop

**All you need to know about the EU: Principles and Procedures**

organised by the European School of Administration.

Brussels, 16-May-2023

**École Européenne d'Administration  
European Administrative School  
rue Demot 24, bureau : 0010  
B-1049 Bruxelles**

End date of the course: 16-May-2023

Duration: 7 hour(s)

For any information about the content of the course, please refer  
to the course description on EU Learn.hour(s)

## 附錄二、企業永續性盡職調查指令草案<sup>13</sup>

### 歐洲議會和歐盟理事會關於企業永續性盡職調查指令提案 並修訂指令 (EU) 2019/1937 布魯塞爾 2022 年 2 月 23 日

#### 第 1 條 主旨

1. 本指令規範：
  - (a) 有關公司就其自身營運、子公司營運，以及與公司已建立之商業關係的價值鏈營運實體，就實際或潛在的人權及環境不良影響所生義務；以及
  - (b) 違反上述義務的責任。已建立之商業關係的狀態應定期重新評估，並至少每 12 個月重新評估一次。
2. 本指令不得作為降低會員國法律所定有關人權保護、環境保護或氣候保護水準的依據。
3. 本指令不影響其他歐盟法規範就有關人權、環境保護及氣候變化方面所定義義務。如果本指令與其他追求相同目標，並提供更廣泛或更具體義務的歐盟法規範發生衝突，在衝突範圍內應優先適用其他歐盟法規範，並適用於這些特定義務。

#### 第 2 條 適用範圍

1. 本指令適用於依據會員國法規設立，並滿足下列條件之一的公司：
  - (a) 上一個財務年度平均員工數超過 500 名，且全球淨營業額超過 1.5 億歐元；
  - (b) 公司未達到點(a)門檻，但上一個財務年度平均員工數超過 250 名，且全球淨營業額超過 4,000 萬歐元，並且至少 50% 的淨營業額來自下列一個或多個領域：
    - (i) 紡織品、皮革及相關產品（包括鞋類）的製造，以及紡織品、服裝和鞋類的批發貿易；
    - (ii) 農業、林業、漁業（包括水產養殖）、食品製造業，以及農產品、活禽、木材、食品和飲料的批發貿易；
    - (iii) 從各地提取之礦產資源（包括原油、天然氣、煤炭、褐煤、金屬和金屬礦石，以及其他所有非金屬礦物和採石產品）、基本金屬產品、其他非金屬礦產品和製造金屬製品（機械設備除外），以及礦產資源、基本和中間礦產品（包括金屬和金屬礦石、建築材料、燃料、化學品和其他中間產品）的批發貿易。

<sup>13</sup> 資料來源：<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX%3A52022PC0071>，由筆者中譯。



2. 本指令亦適用於依據第三國法規設立，並滿足下列條件之一的公司：
  - (a)上一個財務年度在歐盟內的淨營業額超過 1.5 億歐元；
  - (b)上一個財務年度在歐盟內的淨營業額超過 4,000 萬歐元，但不超過 1.5 億歐元，並且其全球淨營業額中至少 50%來自第 1 項點(b)列出的一個或多個領域。
3. 第 1 項情形，兼職員工的人數應按相當全職的基礎計算。臨時代理人員應與公司直接僱用人員同樣納入員工數量的計算。
4. 第 1 項所指公司，本指令所涵蓋事項之主管會員國，應為該公司登記地會員國。

### 第 3 條 定義

為本指令目的，適用以下定義：

- (a) 「公司」指下列任何一項：
  - (i) 依據歐洲議會和歐盟理事會 2013/34/EU 指令附件 I 所列法律形式之一的法人；
  - (ii) 依據第三國法律成立之法人，其形式與前開指令附件 I 和附件 II 所列形式相當；
  - (iii) 作為歐洲議會和歐盟理事會指令 2013/34/EU 附件 II 所列之法人，完全由點(i)和點(ii)所列法律形式之事業組成；
  - (iv) 受監管之金融事業，無論其法律形式為何，包括：
    - 依據歐盟議會和歐盟理事會規則 (EU) 第 575/2013 條第 4(1)條點(1)所定之信用機構；
    - 依據歐盟議會和歐盟理事會指令 2014/65/EU 條第 4(1)條點(1)所定之投資公司；
    - 依據歐盟議會和歐盟理事會指令 2011/61/EU 條第 4(1)條第(b)款所定之另類投資基金管理人 (AIFM)，包括依據歐盟議會和歐盟理事會規則 (EU) 第 345/2013 條之 Euveca 基金管理人，依據歐盟議會和歐盟理事會規則 (EU) 第 346/2013 條之 EuSEF 基金管理人，及依據歐盟議會和歐盟理事會規則 (EU) 第 2015/760 條之 ELTIF 基金管理人；
    - 依據歐盟議會和歐盟理事會指令 2009/65/EC 條第 2(1)條點(b)所定之可轉讓證券集體投資事業 (UCITS) 管理公司；
    - 依據歐盟議會和歐盟理事會指令 2009/138/EC 條第 13(1)條所定之保險業者；
    - 依據歐盟議會和歐盟理事會指令 2009/138/EC 條第 13(4)條所定之再保險業者；
    - 依據歐盟議會和歐盟理事會指令 2016/2341 條第 1(6)條所定之職業退休安置機構；

- 依據歐盟議會和理事會規則（EC）第 883/2004 條和規則（EC）第 987/2009 條所定之被視為社會保險計劃之職業退休金機構，以及為投資此等計劃而設立之任何法人實體；
  - 受歐盟國家法律監管之另類投資基金（AIF）管理，依據歐盟議會和歐盟理事會指令 2011/61/EU 條第 4(1)條點(b)所定之 AIFM，或依據適用之國家法律監管之 AIF；
  - 依據歐盟議會和歐盟理事會指令 2009/65/EC 條第 1(2)條所定之可轉讓證券集體投資事業（UCITS）；
  - 依據歐盟議會和歐盟理事會規則（EU）第 648/2012 條第 2 條點(1)所定之中央對手方。
  - 「中央證券存管機構」，依據歐洲議會和歐盟理事會規則（EU）第 909/2014 號所定，指定在該法案第 2(1)條點(1)中的中央證券存管機構；
  - 依據歐洲議會和歐盟理事會指令 2009/138/EC 條第 211 條授權之「保險或再保險特殊用途法人」；
  - 「證券化特殊用途實體」，依據歐洲議會和歐盟理事會規則（EU）第 2017/2402 號所定，指該法案第 2(2)條中的證券化特殊用途實體；
  - 依據歐洲議會和歐盟理事會指令 2009/138/EC 條第 212(1)條點(f)所定之「保險控股公司」或依據歐洲議會和歐盟理事會指令 2009/138/EC 條第 212(1)條點(h)所定之「混合金融控股公司」，並屬於受到歐洲議會和歐盟理事會指令 2009/138/EC 條第 213 條監管之保險集團之一部分，不適用歐洲議會和歐盟理事會指令 2009/138/EC 條第 214(2)條所規定之集團監管豁免；
  - 依據歐洲議會和歐盟理事會指令（EU）2015/2366 條第 1(1)條點(d)所定之「支付機構」；
  - 依據歐洲議會和歐盟理事會指令 2009/110/EC 條第 2(1)條點(1)所定之「電子貨幣機構」；
  - 依據歐洲議會和歐盟理事會規則（EU）2020/1503 條第 2(1)條點(e)所定之「群眾集資服務提供者」；
  - 依據歐洲議會和歐盟理事會提案之「關於加密資產市場的法案和修改 2019/1937 號指令」條第 3(1)條點(8)所定之「加密資產服務提供者」，當執行歐洲議會和歐盟理事會提案之「關於加密資產市場的法案和修改 2019/1937 號指令」條第 3(1)條點(9)所定之一或多項加密資產服務時；
- (b) 「不良環境影響」指違反列於附件第二部分之國際環境公約所規定的禁止事項與義務，並導致對環境產生不良影響；
- (c) 「不良人權影響」指違反列於附件第一部分第一節之權利或禁止事項，並導致對受保護人造成不良影響，該權利或禁止事項為附件第一部分第二

節所規定之國際公約所確立；

- (d) 「子公司」指透過其活動進行「受控實體」(依據歐洲議會和歐盟理事會指令 2004/109/EC 條第 2(1)條點(f)所定)的法人實體；
- (e) 「商業關係」指與承包商、分包商或其他法人實體(「合作夥伴」)的關係：
  - (i) 該公司與該合作夥伴具有商業協議或向其提供融資、保險或再保險；
  - (ii) 該合作夥伴執行與該公司的產品或服務相關之商業運作，代表該公司或代表該公司進行商業運作；
- (f) 「已建立之商業關係」指直接或間接的商業關係，預期在其強度或持續時間方面具有持久性，並且從價值鏈規模來看，不構成僅占微不足道或純粹次要的部分；
- (g) 「價值鏈」指公司生產商品或提供服務所涉及的活動，包括商品或服務的開發、使用、處置，以及公司上游與下游確立之商業關係的相關活動。對於依據點(a)(iv)的公司，其「價值鏈」僅涵蓋接受該等貸款、信用及其他金融服務的客戶活動，以及屬於同一集團且與有關合約有關聯之其他公司活動。對於此類受監管金融機構而言，其價值鏈不包括接受該等實體提供貸款、信用、融資、保險或再保險之中小企業；
- (h) 「獨立第三方驗證」指對公司或其價值鏈部分依據本指令規定之人權及環境要求的法令遵循進行驗證，由獨立於公司之外的審計師進行，且免於任何利益衝突，具有環境及人權事務之經驗及專業知識，對驗證之品質及可靠性負責；
- (i) 「中小企業(SME)」指無論其法律形式為何，且不屬於大型集團(定義於歐洲議會和歐盟理事會指令 2013/34/EU 條第 3(1)、(2)、(3)及(7)條)之微型、小型或中型企業；
- (j) 「行業倡議」指政府、行業協會或有興趣組織發展並監督之自願價值鏈盡職調查程序、工具和機制的組合，包括獨立第三方驗證；
- (k) 「授權代表」指居住或設立於聯盟內之自然人或法人，擁有依據點(a)(ii)定義之公司所委託，代表該公司遵守本指令所規定之義務的授權；
- (l) 「嚴重不良影響」指特別重大、影響人數眾多或影響環境範圍廣大的不良環境影響或不良人權影響，或具有不可逆性，或為修復該情況所採取之措施特別困難；
- (m) 「淨營業額」指：
  - (i) 依據歐洲議會和歐盟理事會指令 2013/34/EU 條第 2 條點(5)所定義的「淨營業額」；或
  - (ii) 若公司適用依據歐洲議會和歐盟理事會規例(EC) No 1606/2002 條所採用的國際會計準則或符合點(a)(ii)定義的公司，則指依據其財務報告框架所定義或涉及之收入，用以準備公司財務報表的基礎；
- (n) 「利益相關者」指公司員工、其子公司員工以及其他可能受到公司、其子公司和商業關係之產品、服務和運作影響之個人、群體、社群或實體的

權利或利益；

- (o) 「董事」指：
  - (i) 公司的行政、管理或監督機構的任何成員；
  - (ii) 若非公司的行政、管理或監督機構成員，則指執行長及（若該功能在公司中存在）副執行長；
  - (iii) 執行與點(i)或點(ii)所定相類職能之其他人；
- (p) 「董事會」指負責監督公司執行管理之行政或監督機構，或若無該等機構存在，則指負責執行相同職能之人或人員；
- (q) 「適當措施」指一項可達成盡職調查目標，與不良影響之嚴重程度及可能性相稱，且對公司合理可行，並考量特定案件之情況，包括經濟部門及特定商業關係特性，以及公司對其影響之程度，以確保採取行動之優先性。

#### **第 4 條**

##### **盡職調查**

1. 會員國應確保公司進行人權和環境盡職調查，依據第 5 條至第 11 條規定，為下列行為：
  - (a) 依據第 5 條規定，將盡職調查納入其政策中；
  - (b) 依據第 6 條規定，識別實際或潛在不良影響；
  - (c) 依據第 7 條及第 8 條規定，預防和減輕潛在不良影響，及終止實際不良影響，減少其影響程度；
  - (d) 建立及維護符合第 9 條規定的申訴程序；
  - (e) 依據第 10 條規定，監測其盡職調查政策及措施的有效性；
  - (f) 依據第 11 條規定，公開通報盡職調查相關訊息。
2. 會員國應確保，為了盡職調查的目的，公司有權與其公司集團，及符合競爭法規適用的其他法人實體，共用資源和資訊。

#### **第 5 條**

##### **公司政策整合盡職調查**

1. 會員國應確保公司制定盡職調查政策，並將盡職調查整合到其所有公司政策中。盡職調查政策應包含以下內容：
  - (a) 描述公司的盡職調查方法，包括長期方法；
  - (b) 行為準則，描述公司員工和子公司應遵守規則和原則；
  - (c) 描述實施盡職調查所建立的流程，包括為驗證遵守行為準則所採取的措施，並將其應用於已建立之商業關係。
2. 會員國應確保公司每年更新其盡職調查政策。

## 第 6 條

### 識別實際和潛在不良影響

1. 會員國應確保公司依據第 2 項至第 4 項規定採取適當措施，識別由其自身或子公司營運，以及與其已建立之商業關係之價值鏈，所生之實際和潛在不良人權或環境影響。
2. 依據第 1 項規定，對於第 2(1)條點 (b) 和第 2(2)條點 (b) 所指公司，只需識別與第 2(1)條點 (b) 所指相應部門，所生之實際和潛在的嚴重不良影響。
3. 第 3 條點 (a) (iv) 所指公司提供信貸、貸款或其他金融服務時，只需在提供該等服務前，識別實際和潛在不良人權或環境影響。
4. 會員國應確保公司為了識別第 1 項所述不良影響，根據情況得使用適當資源，包括獨立報告及透過第 9 條申訴程序所收集之資訊。在適當情況下，公司還應與可能受影響的群體，包括勞工和其他利益相關者進行諮詢，以收集有關實際和潛在不良影響的資訊。

## 第 7 條

### 預防潛在不良影響

1. 會員國應確保公司採取適當措施，來預防潛在不良人權或環境影響，抑或在無法預防或預防無法立即實現的情形下，充分減輕依據第 6 條識別的潛在不良影響，並按照本條第 2 項至第 5 項規定實行。
2. 公司應按照所適用情況，採取以下行動：
  - (a) 根據預防所需的措施性質及複雜性，制定並實施預防行動計劃，並制定合理明確的行動時間表，及用於衡量改善的定性和定量指標。該預防行動計劃應在與受影響利益相關者之協商下制定；
  - (b) 與其直接商業關係合作夥伴尋求契約性保證，以確保遵守公司行為準則，並在必要時實施預防行動計劃，包括向其合作夥伴尋求相應之契約性保證，只要其活動係公司價值鏈之一部分（契約聯立）。當獲得此類契約性保證時，適用第 4 項規定；
  - (c) 為遵守第 1 項規定，應進行必要的投資，例如管理、生產過程及基礎設施；
  - (d) 如遵守行為準則或實施預防行動計劃，可能危及和公司建立商業關係中小企業的生存，對其提供針對性和相應的支援；
  - (e) 遵守包括競爭法等歐盟法規，特別是在沒有其他適當或有效行動時，透過與其他實體合作，以強化公司終止不良影響的能力。
3. 對於無法透過上開第 2 項措施，以達到預防或充分減輕的潛在不良影響，公司得與間接合作夥伴簽訂契約，以達遵守公司行為準則或預防行動計劃的目的。當簽訂此類契約時，適用第 4 項規定。
4. 契約性保證或契約，應附有適當措施，以驗證法令遵循。為了驗證法令遵循，公司可以參考適當的行業倡議或獨立第三方驗證。當獲得來自中小企業的契

- 約性保證，或與中小企業簽訂契約時，所使用的條款應公平、合理和非歧視性。與中小企業進行相關驗證措施時，公司應負擔獨立第三方驗證的成本。
5. 就第 1 項所指潛在不良影響，如果無法透過第 2 項至第 4 項措施來進行預防或充分減輕，公司應與影響有關或其價值鏈中的合作夥伴，停止建立新的商業關係或延長現有關係，並依據其關係管轄之法律，採取以下措施：
- (a) 在對於預防和減輕的努力，有短期內成功的合理預期下，暫時中止與該合作夥伴的商業關係，同時進行預防和減輕的努力；
  - (b) 如果潛在不良影響是嚴重的，終止與活動有關的商業關係。
- 會員國應確保在其法律所管轄的契約中，提供終止商業關係的選項。
6. 第 5 項點(b)情形，於第 3 條點 (a) (iv) 所述公司提供信貸、貸款或其他金融服務時，若合理預期終止該信貸、貸款或其他金融服務契約，可能會對該服務的受益方實體造成重大損害時，則不應要求終止該信貸、貸款或其他金融服務契約。

## 第 8 條

### 結束實際不良影響

1. 會員國應確保公司採取適當措施，結束依據第 6 條識別的或應該識別的實際不良影響，並按照本條第 2 項至 6 項規定執行。
2. 如果不良影響無法結束，會員國應確保公司最小化該不良影響之程度。
3. 公司應按照適用情況，採取以下措施：
  - (a) 中和不良影響或將其程度降至最低，包括向受影響人支付損害賠償金和向受影響群體支付金融賠償。這項措施應與不良影響的重要性及規模，以及公司行為對不良影響的貢獻程度，成比例；
  - (b) 如果無法立即中止不良影響，則應制定和實施補救措施計劃，該計劃應有合理明確的行動時程，及量化和質化的改善指標。必要時，補救措施計劃應在與利益相關者的協商下制定；
  - (c) 向其已建立之商業關係的直接合作夥伴尋求契約性保證，以確保其遵守公司行為準則，並在必要時，制定和執行補救措施計畫，包括向其合作夥伴尋求相應的契約性保證，只要其活動屬於公司價值鏈的一部分（契約聯立）。當獲得此類契約性保證時，適用第 5 項規定；
  - (d) 進行必要的投資，如管理、生產過程及基礎設施，以遵守第 1 項至第 3 項；
  - (e) 為與公司建立商業關係的中小企業，提供針對性和相應的支援，如果遵守公司行為準則或補救措施計劃可能危及中小企業的生存；
  - (f) 遵守包括競爭法等歐盟法規，特別是在沒有其他適當或有效措施時，透過與其他實體合作，以強化公司終止不良影響的能力。
4. 關於第 3 項所述措施無法終止或適當緩解的實際不良影響，公司可以尋求與其間接關係的合作夥伴簽訂契約，以達到遵守公司的行為準則或糾正行動計

劃。當簽訂此類契約時，適用第 5 項規定。

5. 契約保證或契約應伴隨適當措施以驗證法令遵循。為了驗證法令遵循，公司可以參考適當的行業倡議或獨立第三方驗證。

當從中小企業獲得契約保證或與其簽訂契約時，所使用的條款應公平、合理且無歧視性。在與中小企業進行法令遵循驗證的措施時，公司應負擔獨立第三方驗證的成本。

6. 關於第 1 項所述，無法透過第 3 項至第 5 項提供的措施終止或其範圍無法最小化的實際不良影響，公司應避免與影響有關或其價值鏈中的合作夥伴建立新的或延長現有關係，並依據其關係管轄之法律，採取以下措施：

- (a) 暫時中止與有關合作夥伴的商業關係，同時尋求終止或減少不良影響的程度的努力，或

- (b) 如果不良影響是嚴重的，終止與活動有關的商業關係。

會員國應確保他們法律所管轄的契約中，有終止商業關係的選項。

7. 第 6 項點(b)情形，於第 3 條點(a)(iv)所述的公司提供信貸、貸款或其他金融服務時，如果合理預期將對該服務的提供者造成重大損害，則無需終止信貸、貸款或其他金融服務契約。

## 第 9 條

### 申訴程序

1. 會員國應確保公司為第 2 項所列人員或組織提交申訴的可能性，當他們對其自身營運、子公司營運和價值鏈相關實際或潛在的不良人權和環境影響，存在合理關切時。

2. 會員國應確保以下人士可以提交申訴：

- (a) 受影響人，或者有合理理由相信他們可能受到不良影響的人；

- (b) 代表涉及在價值鏈中工作的個人之工會，或其他工人代表；

- (c) 從事與該價值鏈相關領域活動的民間社會組織。

3. 會員國應確保公司建立處理第 1 項所提到的申訴程序，包括在公司認為申訴毫無根據時之處理程序，並通知相關工人和工會這些程序。會員國應確保，當申訴是有根據時，申訴內容所涉及的不良影響，將被視為已依第 6 條識別的。

4. 會員國應確保申訴者有權：

- (a) 依據第 1 項向其提出申訴的公司，要求就申訴內容進行適當後續追蹤；

- (b) 與公司適當層次代表會面，討論申訴內容的潛在或實際嚴重不良影響。

## 第 10 條

### 監測

會員國應確保公司定期評估其自身營運和措施，其子公司的營運，以及相關價值鏈上已建立之商業關係，以監測其識別、預防、減輕、終止或最小化不良人權和環境影響的效果。這些評估應根據適當的定性和定量指標進行，至少每 12 個月

進行一次，或當有合理理由認為就該等不良影響可能發生重大新風險時。並根據上述評估結果，更新對應的盡職調查政策。

## **第 11 條**

### **通報**

會員國應確保不受 2013/34/EU 指令第 19a 條和第 29a 條報告要求約束的公司，通報本指令所涵蓋事項，在其網站上以國際商業領域通行語言發布年度聲明。該聲明應於每年 4 月 30 日前發布，內容涵蓋前一個日曆年度。

歐盟執委會應依據第 28 條規定之授權，就第 1 項此類通報的內容和準則，具體規範關於盡職調查的描述、潛在和實際的不良影響以及針對這些影響所採取措施之訊息。

## **第 12 條**

### **合約條文範本**

為使公司遵守第 7(2)條點(b)及第 8(3)條點(c)之規定提供支援，歐盟執委會應制定有關自願性合約條文範本的指引。

## **第 13 條**

### **指導方針**

為就公司或會員國當局關於應如何履行盡職調查義務提供支援，歐盟執委會應與會員國、利益相關者、歐盟基本權利署、歐洲環境署以及在盡職調查方面有專門知識的國際機構進行諮詢，發布指導方針，包括針對特定行業或特定不良影響的指導方針。

## **第 14 條**

### **相應措施**

1. 會員國應設立單獨或共同運營專門網站、平臺或入口網站，為公司與其在價值鏈中建立商業關係的合作夥伴提供資訊和支援，以履行本指令所產生的義務。在此方面，應特別考量存在於公司價值鏈中的中小企業。
2. 在不影響適用國家援助規則的前提下，會員國可以為中小企業提供財政支援。
3. 歐盟執委會在現有盡職調查支援的聯盟行動上，可以補充會員國的支援措施，以支持聯盟內和第三國盡職調查之實施，並可以制定新的措施，包括共同利益相關者倡議之促進，以幫助公司履行其義務。
4. 公司可以依賴行業計劃和多方利益相關者倡議，以支援其履行本指令第 5 條至第 11 條規定的義務，前提是這些計劃和倡議有助於履行這些義務。歐盟執委會和會員國可以促進這些計劃或倡議及其結果相關資訊之傳播。歐盟執委會在與會員國合作下，可以發布指導方針，以評估行業計劃和多方利益相關者倡議之適宜性。



## **第 15 條**

### **應對氣候變化**

1. 會員國應確保依據第 2(1)條點(a)和第 2(2)條點(a)規定所提到公司，採納一項計劃，確保公司的業務模式及策略與永續性經濟轉型，及與巴黎協議將全球暖化限制在 1.5 攝氏度的目標相符。該計劃應基於公司合理可得的資訊及氣候變化對公司營運的風險或影響程度，予以識別。
2. 會員國應確保，如果氣候變化被識別為公司營運的主要風險或主要影響，則公司在其計劃中應包括減排目標。
3. 當設定變動報酬時，會員國應確保公司適當考量第 1 項和第 2 項所述義務之履行程度，如果該變動報酬與董事對公司業務策略及長期利益和可持續性的貢獻有相關。

## **第 16 條**

### **授權代表**

1. 會員國應確保依據第 2(2)條規定所指每家公司，指定一名在其營運會員國之一設立之法人或居住之自然人作為其授權代表。指定將在該授權代表確認接受時生效。
2. 會員國應確保該授權代表的名稱、地址、電子郵件地址和電話號碼通知予其設立或居住會員國之監管機構。會員國應確保授權代表在監管機構要求下，有向任何監管機構提供在會員國指定官方語言副本之義務。
3. 會員國應確保授權代表所設立或居住的會員國監管機構，以及當二者不同時，該公司前一財政年度在聯盟內產生大部分淨營業額的會員國監管機構，被告知該公司是第 2(2)條所指公司。
4. 會員國應確保每家公司授予其授權代表，接收來自監管機構有關遵守和執行本指令相關國家規定所需所有事項之通訊權。公司應要求其授權代表提供予監管機構合作所需之必要權力和資源。

## **第 17 條**

### **監管機構**

1. 每個會員國應指定一個或多個監管機構，以監督依據第 6 條至第 11 條和第 15(1)和(2)條採納國家規定所定義務之遵守。
  2. 對於第 2(1)條所指公司，相關監管機構為該公司登記地會員國之監管機構。
  3. 對於第 2(2)條所指公司，相關監管機構為該公司設有分支機構會員國之監管機構。如果該公司在任何會員國皆無分支機構，或在不同會員國設有分支機構，則相關監管機構為該公司前一財政年度在聯盟內產生大部分淨營業額的會員國監管機構，其前一財政年度之認定以第 30 條所定日期，或該公司首次滿足第 2(2)條所定標準之日期，兩者以較晚之日期為準。
- 第 2(2)條所指公司，如根據情況變化導致其大部分淨營業額產生在聯盟另一

會員國，該公司可提出充分理由，請求變更負責監管本指令所涉事項之相關監管機構。

4. 如果一個會員國指定了多個監管機構，該會員國應確保這些機構的相應職責得到明確界定，並確保它們之間緊密且有效地合作。
5. 會員國可以指定監督收監管金融企業之機構，作為本指令的監管機構。
6. 在第 30(1)條(a)點所定日期之前，會員國應向歐盟執委會通報依據本條指定之監管機構名稱和聯繫資訊，以及當有多個指定監管機構時，其各自的職權。如有變更，會員國並應向歐盟執委會通報。
7. 歐盟執委會應公開監管機構清單，包括在其網站上。歐盟執委會應根據從會員國收到之資訊，定期更新該清單。
8. 會員國應保證監管機構的獨立性，並確保它們以及所有為其工作或曾為其工作之人員，及代表其行事的審計員或專家，公正、透明地行使權力，並遵守專業保密義務。特別是，會員國應確保監管機構在法律上和功能上，與本指令所涵蓋公司或其他市場利益之獨立性，並確保其工作人員和負責管理人員無利益衝突，遵守保密要求，且應避免任何與其職責不相容之行為。

## **第 18 條**

### **監管機構權力**

1. 會員國應確保監管機構有足夠的權力和資源執行依據本指令分配給他們的任務，包括請求資訊和進行與本指令所規定的義務的遵守相關的調查。
2. 監管機構可以根據自己的行動，或依據第 19 條所接獲之具體疑慮來啟動調查，當其認為已有足夠資訊，表明一家公司可能違反了依據本指令所採取國家規定所定之義務。
3. 調查應依據進行調查會員國之國家法律進行，並提前通知該公司，除非事先通知將妨礙調查效果。當監管機構進行調查之一部分，希望在其自己所在會員國以外之領土進行時，應依據第 21(2)條尋求該會員國監管機構之協助。
4. 如果依據第 1 項和第 2 項規定採取的行動，監管機構確定未遵守依據本指令所採取之國家規定，如果可能的話，應給予相關公司採取適當補救措施的時間。  
採取補救措施並不排除依據第 20 條和第 22 條規定分別對於損害情況所課予之行政制裁或民事責任。
5. 在執行任務時，監管機構應至少具有以下權力：
  - (a) 要求停止違反依據本指令採取之國家規定，不再重複相關行為，並在適當情況下，採取與違規行為相稱且必要的補救措施，以結束違規行為；
  - (b) 依據第 20 條規定施加罰款制裁；
  - (c) 採取臨時措施，以避免嚴重和無法修復傷害之風險。
6. 如果會員國的法律制度不提供行政制裁，本條及第 20 條得以主管監管機構發起制裁，由主管國家法院判處之方式實施，同時確保那些法律補救措施是

有效的，並且具有與監管機構所施加行政制裁相同之效果。

7. 會員國應確保每一自然人或法人，就監管機構對於他們具有法律約束力的決定，皆有權提出有效的司法救濟。

### **第 19 條**

#### **具體疑慮**

1. 會員國應確保自然人和法人有權向任何監管機構提交具體疑慮，當他們有理由相信，基於客觀情況，一家公司未能遵守依據本指令採納的國家規定時。
2. 如果具體疑慮屬於另一個監管機構的職權範圍，接獲具體疑慮的監管機構應將其轉交給該機構。
3. 會員國應確保監管機構評估具體疑慮，並在適當情況下依據第 18 條規定行使其權限。
4. 監管機構應盡快依據國家法律相關規定及歐盟法律，通知第 1 項自然人和法人其具體疑慮評估結果，並提供相關理由。
5. 會員國應確保依據本條提交具體疑慮者，在依據國家法律擁有合法利益的情況下，有權訴諸法院或其他獨立公正的公共機構，該機構有權審查監管機構的決定、行為或不行為的程序合法性和實質合法性。

### **第 20 條**

#### **制裁**

1. 會員國應制定有關違反本指令所採納國家規定之制裁，並採取所有必要措施確保其得到執行。所規定的制裁應該是有效的、相稱的和有嚇阻力的。
2. 在決定是否施加制裁，以及在決定其性質與適當水準時，應充分考量公司按監管機構要求所進行補救措施之努力、已作投資以及依據第 7 和第 8 條規定所提供之針對性支援，以及為解決其價值鏈中所生不良影響而與其他實體之合作。
3. 當實施罰款制裁時，應基於公司之營業額進行計算。
4. 會員國應確保公開發布監管機構就違反本指令相關規定所作之制裁決定。

### **第 21 條**

#### **歐洲監管機構網絡**

1. 歐盟執委會應成立一個由監管機構代表組成的歐洲監管機構網絡。該網絡應促進監管機構之間的合作，以及監管機構的監管、調查、制裁及監管實踐的協調和齊一，並在適當情況下，共用監管機構間資訊。  
歐盟執委會得邀請在本指令所涵蓋範圍內具有相關專業知識的聯盟機構加入歐洲監管機構網絡。
2. 監管機構應相互提供相關資訊和互助，以履行其職責，並應制定有效合作措施。互助應包括涉及第 18 條所述權力行使相關合作，包括檢查和資訊請求。

3. 監管機構應採取所有必要措施，及時回應另一個監管機構的協助請求，最遲應在收到請求後 1 個月內回應。這些措施可能包括傳輸有關調查行為之相關訊息。
4. 協助請求應包含所有必要資訊，包括請求的目的和理由。監管機構透過協助請求所獲得的資訊，應僅用於所請求之目的。
5. 受請求之監管機構應將結果告知請求之監管機構，或為回應協助請求所採取措施之進展。
6. 監管機構不得就根據協助請求所採取之行動或措施，向對方收取費用。惟監管機構可就特殊情況下提供之協助，就支付特定費用達成協議。
7. 依據第 17(3)條規定之有權監管機構，應向歐洲監管機構網絡通報該事實，並通報有關更改有權監管機構之請求。
8. 當存有權限歸屬之疑慮時，應將決定歸屬所依據之相關資訊提供歐洲監管機構網絡，以協調解決方案。

## **第 22 條**

### **民事責任**

1. 會員國應確保公司在以下情況負擔損害賠償責任：
  - (a) 未能遵守第 7 條和第 8 條規定的義務；及
  - (b) 因未能履行第 7 條和第 8 條規定的適當措施，使原本應被識別、防止、減輕、終止或減少程度的不良影響發生並導致損害。
2. 儘管有第 1 項之規定，會員國應確保當公司已採取第 7(2)條點 (b)和第 7(4)條或第 8(3)條點(c)和第 8(5)條所述的行動時，對於其建立商業關係間接合作夥伴的活動所生不良影響，公司不應負擔其造成損害之責任，除非在該案例情境下，期望實際採取的行動，包括在驗證法令遵循方面，足以預防、減輕、終止或減少不良影響的範圍，是不合理的。

依據本項規定評估責任及責任範圍時，應充分考量公司為遵循監管機構要求的補救措施，對於直接損害相關問題所作之努力、任何投資及依據第 7 條和第 8 條提供的針對性支援，以及與其他實體共同解決其價值鏈中不良影響之合作。
3. 公司依據此規定所生之民事責任，不影響其子公司或其價值鏈中任何直接和間接業務合作夥伴的民事責任。
4. 本指令下的民事責任規則，不影響與不良人權或環境影響相關的聯盟或國家民事責任規則，在該規則未被本指令所涵蓋，或課予較本指令更為嚴格責任的情形下。
5. 會員國應確保，在涉及索賠之適用法律非會員國法律的情況下，經國內法轉化之本條款所定責任，具優先強制適用性。

## **第 23 條**

### **舉報違規行為和保護舉報人**

《2019/1937 號歐盟指令》適用於對本指令所有違規行為之舉報，以及對舉報人之保護。

## **第 24 條**

### **公共支援**

會員國應確保對於申請公共支援之公司，證明其未曾因違反本指令義務而受到制裁。

## **第 25 條**

### **董事的注意義務**

1. 會員國應確保，當履行公司最佳利益之義務時，第 2(1)條所提到之公司董事，應考量其決策對於永續性事務之影響，包括適用的人權、氣候變化和環境影響，及短期、中期和長期的影響。
2. 會員國應確保其法律、法規和行政規則對於董事義務違反的規定，也適用於本條款。

## **第 26 條**

### **盡職調查之建立及監督**

1. 會員國應確保第 2(1)條的公司董事，負責實施和監督第 4 條所提及盡職調查行動，特別是第 5 條所提及盡職調查政策，並應充分考量相關利益相關者和民間社會組織的意見。董事應向董事會匯報相關情況。
2. 會員國應確保董事採取措施，將依據第 6 條識別的實際和潛在的不良影響，及依據第 7 條至第 9 條採取之任何措施，納入公司策略調整之考量。

## **第 27 條**

### **修正《2019/1937 號歐盟指令》**

在《2019/1937 號歐盟指令》附件第 I 部分 E.2 點中，新增以下點：

‘(vi) [歐洲議會和歐盟理事會 ..... 關於企業永續性盡職調查指令，並修正《2019/1937 號歐盟指令\*+ ]’

## **第 28 條**

### **授權之行使**

1. 依本條所定之條件，賦予歐盟執委會通過授權法之權力。
2. 依第 11 條通過授權法之權力，應無限期賦予歐盟執委會。
3. 第 11 條之授權行為，可以隨時被歐洲議會或歐盟理事會撤銷。撤銷決定將終止在該決定中指定之授權行為。該決定於歐洲聯盟官方公報發布後的第二天生效，或在其指定日期生效。該決定不影響任何已生效授權法之有效性。
4. 歐盟執委會在通過授權法前，應依據 2016 年 4 月 13 日跨機構協定中有關更

佳法制所定原則，與每個會員國指定的專家進行諮詢。

5. 歐盟執委會一經通過一項授權法，即應同時告知歐洲議會及歐盟理事會。
6. 依第 11 條通過之授權法，應僅在歐洲議會或歐盟理事會皆未在受通知後二個月內表示反對，或在該期限屆滿前，歐洲議會和歐盟理事會皆通知歐盟執委會其等不反對之情況下生效。該期限應依歐洲議會或歐盟理事會之提議延長二個月。

## 第 29 條

### 檢視

最遲於.....[OP 請插入日期=本指令生效後 7 年的日期]，歐盟執委會應向歐洲議會和歐盟理事會提交有關本指令實施報告。該報告應評估本指令達到目標之效果，並評估以下問題：

- (a) 第 2(1)條所定員工數量和淨營業額門檻，是否需降低；
- (b) 第 2(1)條點(b)所定行業列表，是否需修改，包括為使其與經濟合作與發展組織之指導一致；
- (c) 附件是否需修改，包括根據國際發展情況；
- (d) 第 4 條至第 14 條是否應延伸至不良氣候影響。

## 第 30 條

### 轉化

1. 最遲應於.....[OP 請插入：本指令生效後 2 年]，各會員國應採納並公布為了遵循本指令所需相關法規和行政規定。他們應立即將這些規定的文本通報歐盟執委會。

應按照以下列方式適用這些條款：

- (a) 自.....[OJ 請插入：本指令生效後 2 年] 起，適用於第 2(1)條點(a)和第 2(2)條點(a)所提及公司；
- (b) 自.....[OJ 請插入：本指令生效後 4 年] 起，適用於第 2(1)條點(b)和第 2(2)條點(b)所提及公司。

當會員國採納這些條款時，他們應提及本指令之引用，或在正式發布時附有相關引用。會員國應決定如何進行引用。

2. 會員國應將其在本指令涵蓋領域內，所採納之國家法律主要條款文本，通報歐盟執委會。

## 第 31 條

### 生效

本指令於在歐洲聯盟官方公報發布後的第二十天生效。

**第 32 條**  
**適用對象**

本指令適用於所有會員國。  
完成於布魯塞爾，

歐洲議會主席

歐盟理事會主席

## 附件<sup>14</sup>

### 第一部分

#### 1. 人權，依據第 3 條點(c)所述：

1. [...]
2. 生命權，包括因公司缺乏指示或控制，由保護公司資源、設施或人員的私人或公共安保人員導致某人死亡，依據《公民與政治權利國際公約》第 6(1)條的解釋；
3. 禁止施行酷刑、虐待或不人道或有辱人格的對待，包括因公司缺乏指示或控制，由保護公司資源、設施或人員的私人或公共安保人員對某人施行酷刑、虐待或不人道或有辱人格的對待，依據《公民與政治權利國際公約》第 7 條的解釋；
4. 自由和安全權，依據《公民與政治權利國際公約》第 9(1)條的解釋；
5. 禁止任意或非法干預個人的隱私、家庭、住宅或通訊，以及非法攻擊其名譽或聲譽，依據《公民與政治權利國際公約》第 17 條的解釋；
6. 禁止干預思想、良心和宗教自由，依據《公民與政治權利國際公約》第 18 條的解釋；
7. 擁有公平和有利的條件的權利，包括公平工資和適當的生活工資，尊嚴生活，安全和健康的工作條件，以及合理限制的工作時間，依據《經濟社會文化權利國際公約》第 7 條的解釋；
8. 禁止限制員工對適當住房的使用權，如果員工被安置在公司提供的住房中，以及限制員工在工作場所獲得適當的食物、衣服、水和衛生條件，依據《經濟社會文化權利國際公約》第 11 條的解釋；
9. [...]
10. 禁止雇用未完成義務教育年齡且年齡不少於 15 歲的兒童，除非就業地的法律依據《國際勞工組織最低年齡公約》1973 年(第 138 號)第 2(4)條所規定，並依據《國際勞工組織最低年齡公約》1973 年(第 138 號)第 4 至 8 條的解釋；
11. 禁止最惡劣形式兒童勞動（18 歲以下），依據《國際勞工組織最惡劣形式兒童勞動公約》1999 年(第 182 號)第 3 條的解釋。這包括：
  - (a) 一切形式的奴隸制或與奴隸制相似的慣例，如販賣和販運兒童、債務奴役和農奴制，以及強制或強制性勞動，包括強制或強制性招募兒童用於武裝衝突；
  - (b) 使用、誘拐或提供兒童從事賣淫、製作色情作品或參與色情表演；
  - (c) 使用、誘拐或提供兒童從事非法活動，特別是生產或販運毒品；以及
  - (d) 任何因其性質或實施方式可能會損害兒童健康、安全或道德的工作；
12. 禁止強制或強制性勞動，即以任何懲罰威脅從事的工作或服務，並且該人並

---

<sup>14</sup> 資料來源：[https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CONSIL:ST\\_15024\\_2022\\_REV\\_1](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CONSIL:ST_15024_2022_REV_1)  
企業永續性盡職調查指令草案 2022 年 3 月 11 日修正版



未自願提供自己的勞務，依據《國際勞工組織強迫勞動公約》1930年(第29號)第2(1)條的解釋。強制或強制性勞動不包括遵守《國際勞工組織強迫勞動公約》1930年(第29號)第2(2)條或《公民與政治權利國際公約》第8(3)(b)和(c)條的任何工作或服務；

13. 禁止所有形式的奴隸制和奴隸貿易，包括類似奴隸制、農奴制或其他形式的支配或壓迫，如極端的經濟或性剝削和侮辱，或人口販運，依據《公民與政治權利國際公約》第8條的解釋；
14. [...]
15. 結社自由、集會自由、組織權利和集體談判權利，依據《公民與政治權利國際公約》第21條和第22條、《經濟社會文化權利國際公約》第8條、《國際勞工組織結社自由及組織權之保障公約》1948年(第87號)和《國際勞工組織組織權及團體協商權公約》1949年(第98號)的解釋。這包括以下權利：
  - (a) 工人有自由組織或加入工會的權利；
  - (b) 形成、加入和成為工會成員不能成為不合理歧視或報復的理由；
  - (c) 工會有權按照其章程和規則自由運作，不受當局干預；以及
  - (d) 罷工權利和集體談判權利；
16. 在就業中禁止不平等對待，除非該對待符合僱用要求，依據《國際勞工組織公平報酬公約》1951年(第100號)第2條和第3條、《國際勞工組織歧視(就業與職業)公約》1958年(第111號)第1條和第2條，以及《經濟社會文化權利國際公約》第7條的解釋。這包括特別是：
  - (a) 對等價工作支付不平等報酬；以及
  - (b) 基於國家血統或社會出身、種族、膚色、性別、宗教、政治觀點的歧視；
17. [...]
18. 禁止導致有害的土壤變化、水污染、空氣污染、有害排放或過度用水或對自然資源的其他影響，如森林砍伐，這包括：
  - (a) 嚴重損害糧食保存和生產的自然基礎；
  - (b) 使人無法獲得安全和清潔飲用水；
  - (c) 使人難以獲得衛生設施或摧毀衛生設施；
  - (d) 危害人的健康，依據《公民與政治權利國際公約》第6(1)條和《經濟社會文化權利國際公約》第11條和第12條的解釋；
19. 禁止在取得、開發或以其他方式使用土地、森林和水域時非法驅逐或佔用土地、森林和水域，包括森林砍伐，其使用方式確保個人生計，依據《經濟社會文化權利國際公約》第11條的解釋。
20. [...]
21. [...]

## 2. 人權和基本自由文書

公民與政治權利國際公約(ICCPR)；

經濟社會文化權利國際公約(ICESCR)；

國際勞工組織核心/基本公約：

第 87 號公約：結社自由及組織權之保障，1948 年；

第 98 號公約：組織權及團體協商權，1949 年；

第 29 號公約：強迫勞動，1930 年，及其 2014 年修訂；

第 105 號公約：廢除強迫勞動，1957 年；

第 138 號公約：最低年齡，1973 年；

第 182 號公約：最惡劣形式兒童勞動，1999 年；

第 100 號公約：公平報酬，1951 年；

第 111 號公約：歧視（就業與職業），1958 年。

## 附件

### 第二部分

#### 保護環境相關之禁止及義務，依據第 3 條(b)點所述：

1. 避免或減少對生物多樣性的不良影響的義務，依據 1992 年《生物多樣性公約》第 10(b)條和相關司法管轄適用法律的解釋，包括《卡塔黑納生物安全議定書》對轉基因生物的開發、處理、運輸、使用、轉移和釋放，以及《名古屋議定書》對取得遺傳資源和公平合理分享由其利用產生的利益的義務。
2. 禁止在未獲得許可證的情況下從海洋進口、出口、再出口或引入《瀕危野生動植物種國際貿易公約》(CITES) 1973 年 3 月 3 日附錄 I 至 III 所列物種，依據公約第 III、IV 和 V 條的解釋。
3. 禁止製造、進口和出口《汞水俣公約》2013 年 10 月 10 日附件 A 第 I 部分列出的水銀添加產品，依據公約第 4(1)條的解釋。
4. 在《汞水俣公約》附件 B 第一部分列出的製造過程中，禁止在公約中為個別過程指定的淘汰日期後，使用水銀或水銀化合物，依據公約第 5(2)條的解釋。
5. 禁止非法處理水銀廢棄物，依據《汞水俣公約》第 11(3)條和《歐洲議會和歐盟理事會條例》(EU) 2017/852 第 13 條的解釋。
6. 禁止製造和使用《持久性有機污染物斯德哥爾摩公約》2001 年 5 月 22 日附件 A 列出的化學品，依據公約第 3(1)(a)條第(i)點和《歐洲議會和歐盟理事會條例》(EU) 2019/1021 的解釋。
7. 禁止非法處理、收集、儲存和處置廢棄物，依據《持久性有機污染物斯德哥爾摩公約》第 6(1)(d)條第(i)和(ii)點和《歐洲議會和歐盟理事會條例》(EU) 2019/1021 第 7 條的解釋。
8. 禁止進口或出口列於 1998 年 9 月 10 日的《鹿特丹公約》附件 III 中的某些有害化學品和農藥的國際貿易先行知情同意程序(UNEP/FAO)中所列的化學物質，依據公約第 10(1)條、11(1)(b)條和 11(2)條的解釋，及依據進口或出口方依據先行知情同意(PIC)程序對公約的表示。
9. 禁止非法進口和出口列於《蒙特婁議定書》附件 A、B、C 和 E 中的受控物質，該議定書涉及維也納公約保護臭氧層的物质，依據《蒙特婁議定書》第 4B 條和相關司法管轄區下適用法律的許可條款。
10. 禁止出口危險或其他廢棄物，依據 1989 年 3 月 22 日《巴塞爾公約》關於跨界移動危險廢棄物及其處置的控制的第 1(1)和(2)條，以及歐洲議會和歐盟理事會條例(EC) 1013/2006 的解釋：
  - (a) 對已禁止進口這些危險和其他廢棄物的公約締約方出口；依據《巴塞爾公約》第 4(1)(b)條的解釋；
  - (b) 對未以書面形式同意具體進口的進口國出口，即該進口國未禁止進口這些危險廢棄物的情況，依據《巴塞爾公約》第 4(1)(c)條的解釋；
  - (c) 對《巴塞爾公約》非締約方出口，依據《巴塞爾公約》第 4(5)條的解釋；
  - (d) 對進口國出口，如果這些危險廢棄物或其他廢棄物在該國或其他地方未

- 以環境友好方式處理，依據《巴塞爾公約》第 4(8)條的第一句的解釋；
11. 禁止從《巴塞爾公約》附件 VII 列出的國家向未列入附件 VII 的國家出口附件 IV 列出的操作的危險廢棄物，依據《巴塞爾公約》第 4A 條和《歐洲議會和歐盟理事會條例》(EC) 1013/2006 第 34 條和第 36 條的解釋；
  12. 禁止從未加入《巴塞爾公約》的非締約方進口危險廢棄物和其他廢棄物，依據《巴塞爾公約》第 4(5)條的解釋；
  13. 避免或減少對《世界遺產公約》1972 年 11 月 16 日所定義的自然遺產特性的不良影響的義務，依據《世界遺產公約》第 2 條和相關司法轄區的適用法律第 5(d)條的解釋；
  14. 依據 1971 年 2 月 2 日《關於特別是作為水禽棲息地的國際重要濕地公約》(拉姆薩公約)第 1 條所定義的濕地，避免或減少對濕地的不良影響的義務，並依據拉姆薩公約公約第 4(1)條和相關司法管轄區的適用法律進行解釋；
  15. 防止船舶污染，依據 1973 年 11 月 2 日修訂的《防止船舶污染國際公約》(MARPOL 73/78)的解釋。這包括：
    - (a) 禁止向海洋排放：
      - (i) 按照 MARPOL 73/78 附件 I 的第 1 條規定定義的油或油混合物，依據 MARPOL 73/78 附件 I 的第 9 至 11 條的解釋；
      - (ii) 按照 MARPOL 73/78 附件 II 的第 1(6)條規定定義的有害液體物質，依據 MARPOL 73/78 附件 II 的第 5 和第 6 條的解釋；和
      - (iii) 按照 MARPOL 73/78 附件 IV 的第 1(3)條規定定義的污水，依據 MARPOL 73/78 附件 IV 的第 8 和第 9 條的解釋；
    - (b) 禁止非法的海洋運輸包裝形式有害物質，依據 MARPOL 73/78 附件 III 的第 1 條的解釋；
    - (c) 禁止非法的船舶垃圾污染，依據 MARPOL 73/78 附件 V 的第 1 條的解釋；
  16. 禁止依據 1982 年 12 月 10 日《聯合國海洋法公約》(UNCLOS)第 1(1)條所定義的海洋環境非法污染，依據 UNCLOS 第 210 條和相關司法轄區的適用法律的解釋。